

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 8 (2001)
Heft: 87

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGSKALENDER

:JUNI:01



Saiten

:1:FR

:FESTIVAL

Grosses Blasmusiktreffen Bregenzer Innenstadt, 1.6.–3.6.

Afro-Pfingsten W'thur:

Fania. Women's Voices from Senegal, 20 Uhr. **Caba Fadela.**

Women's Music from Algeria, 22 Uhr,

Maynard Ferguson Big Bop Nouveau Band. Bläser-Jazz ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

:KONZERT

Musik der Pampa und der Anden. Ensemble 'Guit' Art ♦ Vorarlberger Landesbibliothek, 20.00 Uhr

Sibongile Khumalo. Sounds from South Africa ♦ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 24 Uhr

6. Sinfoniekonzert Reihe B. In Zusammenarbeit mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz, Werke von Kurtag, Dvorak und Strauss, Leitung: Jiri Kout; Violine: Akiko Suwanai ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Schumann, Debussy, Haydn u.a. ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Taliis, Schein, Koehlein u.a. ♦ Klosterkirche, Warth, 22.30 Uhr

Maynard Ferguson Big Bop Nouveau Band (USA). Jazz ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

Mizan/ Eating Black Milk (SG/Schaffhausen). KIK Schaffhausen, 21 Uhr

Konzert auf beiden Chorgerölln. im Rahmen des internat. Bodenseefestivals, Jürg Brunner/Karl Raas: J.S. Bach, Händel, C.Ph.E. Bach, Rechsteiner ♦ Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Guitar-Drive. Talentbühne mit Benjamin Mauchle (Gitarre) ♦ Café Boppart SG, 20 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. O/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Lost Highway. E/d-f, R: David Lynch, USA 1996 ♦ Kinok SG, 22.30 Uhr

Save the last dance. ab 12 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Texas Story. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Das Gespenst der Freiheit. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:TANZ

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42, SG, jeden Fr, 21 Uhr

:THEATER

Endspiel. Samuel Beckett. Öffentliche Probe ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

HSG-Studententheater. Näheres in der Tagespresse ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Next. Mummerschanz-Maskentheater ♦ Theater SG, 20 Uhr

Spoonface Steinberg, von Lee Hall, Theater Kosmos ♦ Hinterbühne Bregenzer Festspielhaus, 20 Uhr, anschl. Gespräch zur Produktion mit Regie, Schauspieler, Team (ca. 21.30 Uhr)

:VERNISSAGE

Dusan Prusák. Die Frau im blauen Kleid und andere (Bilder-)Geschichten ♦ Galerie Marco Zotti, Rorschacher Str. 187, SG, 19.30 Uhr

Das Leben der Walser. Vernissage ♦ Interstaatliche Fachhochschule für Technik Buchs, 19 Uhr

Josephine Framton/Tobias Bucher. Lavori, Barberio Val d'Elsa – Italia ♦ Tigerhof SG ♦ 19 Uhr

Lars Zech & Daniela Hantsch & Peter Rumpf. Skulpturen und Bilder für Noma den ♦ Galerie Fratton, Schloss Blidegg, Bischofszell, 18.30 Uhr

:CLUBBING

Dub Club. ♦ Grabenhalde SG, 21.30 Uhr

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno ♦ Lagerhaus, Lagerhaus 40 SG, 21.30 Uhr

Acid Jazz. DJ Don P. ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani, Albani W'thur, 21.30 Uhr

Internationale Schlagerparty. ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Pfingst-Move. Disco to Charts, 2Step to House ♦ Move Club W'thur, 22–4.30 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Schönbeg, ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 22.30 Uhr

:DIVERSES

Festa Italiana. ♦ Olma Halle 3.1 SG, 10–3 Uhr

Die schönen vom Lande. Exkursion im Rahmen des internat. Bodenseefestivals:

Barocke Landkirchen im östl. St.Galler

Fürstenland ♦ Treffpunkt: Bahnhofpäkli SG, 13.30 Uhr, Anm: 071 224 51 60

Jugend-Kaf. ♦ Lindenpöf-Zentrum,

Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr

Bauernmarkt. ♦ Vadian-Denkmal, SG, jeden Freitag

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Fr, 18 Uhr

Volksküche. ♦ Cabri, Linsebühlstr. 47,

SG, jeden Fr, ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr.

33, SG, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

www.ostwind.ch

:2:SA

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:

Awilo Longomba. African Diamonds from Congo, 20 Uhr, **Meiway.**

Edelsteine von der Elfenbeinküste, 22 Uhr, **Africando.** Sounds from Senegal ♦ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 24 Uhr

:KONZERT

Mothers Pride. supp. Act ♦ Grabenhalde SG, 20 Uhr

The Turpentines & The Nomads. Alter- nate-Rock ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Fish (GB) & Special Guest. Ex-Singer from Marillion auf Rock-Tour ♦ Casino Herisau, 20.30 Uhr

Vivian (CH). Luzerner Gitarrenpop mit internationalem Anstrich. Fr. 20.♦ Albani W'thur, 21.30 Uhr

Rodrigo Botter Maio Trio. Brasil-Jazz ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Domorgelkonzert. mit Karl Raas und Jürg Brunner, Werke von Bach, Händel und Rechsteiner, im Rahmen des Int. Bodenseefestivals ♦ Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Ravel und Schönberg u.a. ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 11.30 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Schubert, Webern, Debussy, Chopin u.a. ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Schönbeg, ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 22.30 Uhr

:FILM

Der Überfall. D, R: Florian Flicker, A 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Big Lebowski. E/d-f, R: Joel Coen, USA 1998 ♦ Kinok SG, 22.30 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Kula-Disco. ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Sa, 21.30 Uhr

:DIVERSES

Festa Italiana. ♦ Olma Halle 3.1 SG, 14–22 Uhr

Die Schönen vom Lande. Barocke Landkirchen im östl. St.Gallerland, Anm: 071 224 51 60 ♦ Treffpunkt Bahnhofpäkli SG, 13.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Sa, 12–16 Uhr, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Sa, 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♦ Magnipark 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden Sa, 14–18 Uhr

:3:SO

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:

Tihare. Afro-Sound from Madagascar, 14 Uhr, **Ambos Mundos.** Salsa from Cuba, 16 Uhr, **Osibisa.** Hot Sounds from Ghana ♦ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 19 Uhr

:KONZERT

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mozart, Huber, Bartok u.a. ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 11.30 Uhr

Ittinger Pfingstkonzert. Indische Musik. ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 19 Uhr

Kalvier-Duo Gareis & Pohl. Land schaften, Werke v. Messiaen, Ravel, Roussel, Cowell u.a. im Rahmen des Bodensee-Festivals ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19 Uhr

:CLUBBING

Disco Inferno. DJ Vitamin S ♦ Remise Wil, 22 Uhr

Funky Playground. Tune 9T9 (CH) / DJ WALTEE (nosports) ♦ Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

House im Kastanienhof. DJs Urs Diet helm, Angel M., B. Gahan ♦ Kastanienhof SG, 22 Uhr

:4:MO

:FESTIVAL

Afro-Pfingsten W'thur:

Saintrick & Les Tchielly. Rhythm & Soul Music from Congo/Senegal, 14 Uhr, **Mamar Kassey.** Soul from Niger, 16 Uhr, **Labgaba.** Hot Rhythms from Nigeria ♦ Sulzerareal, Block 37, W'thur, 19 Uhr

:KONZERT

Ittinger Pfingstkonzert. Werke von Mo

zart, Britten, Hadyn ♦ Kartause Ittingen, Remise, Warth, 11.30 Uhr

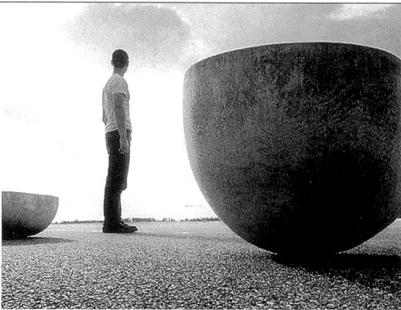
:THEATER

Spoonface Steinberg. von Lee Hall, Theater Kosmos ♦ Hinterbühne Bregenzer Festspielhaus, 20 Uhr

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Save the last dance. ab 12 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden



Raum und Kunst.

Wie korrespondieren Objekte mit dem Raum, wie fassen Räume Objekte? Wie positioniert sich der Betrachter? Wann wird diese Betrachtung zum Ereignis? Mit dem Anspruch, Raum und Objekt in einen vorerst ungewohnten Dialog zu bringen, ist die neueste Ausstellung der Galerie frattor entstanden. Vom 2. bis 24. Juni stellt die Galeristin Doris Frattor im Schloss Blidegg die Tücher für Nomaden von Daniele Hantsch und Peter Rumpf aus Wien sowie die archaischen Holzschalen und -formen von Lars Zech (Bild) aus Stuttgart vor.

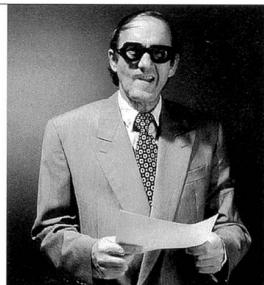
Galerie frattor, Schloss Blidegg, Zihlschlacht bei Bischofszell
Vernissage: Fr. 1. Juni, 18.30 Uhr
(mit Gedanken von Herbert Lippenberger)
bis 24. Juni
Sa, 15–19 Uhr, So, 11–17 Uhr



Poetry Slam.

Seit letztem Dezember weiss auch das St.Galler Publikum, worauf es sich bei einem Poetry Slam gefasst machen muss. Jetzt folgt der zweite St.Galler Slam. Wieder mit regionalen und nationalen Slam-Grössen und interessanten Nachwuchshoffnungen.

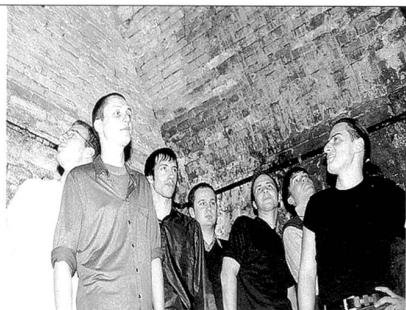
Fr. 5. Juni, 20.30 Uhr,
Jugendkulturraum flon, St.Gallen



Nach richten.

Der St.Galler Kabarettist Urs Welter alias Hubertus Huber gastiert im Juni und Juli jeden ersten Donnerstag im Hotel Hecht in Appenzell. Pünktlich um 20 Uhr beginnt die 20-minütige «Nach richten»-Sendung. Im Missoni-Anzug, mit Krawatte, Hornbrille und gepflegter Frisur wird das Zeitgeschehen durchleuchtet. Die uns überflutenden nationalen und internationalen Informationen aus Politik und Gesellschaft werden analysiert, seziert und dem Wahrheitsgehalt entsprechend nachgerichtet.

Do, 7. 6., und 5. 7., jeweils 20 Uhr,
Hotel Hecht, Appenzell
Eintritt frei



Sinios.

Musig uf de Gass, Vorbote des OpenAirs, präsentiert dieses Jahr elf Ostschweizer Bands. Der Donnerstag steht im Zeichen des Funk. Eröffnet wird um 20.15 Uhr mit «Poodlekickin». Es folgen die Hip-Hoper «Wood4Trees» (21.15 Uhr). Abgeschlossen wird der erste Abend ab 22.20 Uhr mit «Sinios» (siehe Bild). 1995 von Gigi, Marco, Daniel und Christoph zum Leben erweckt, absolvierten die Jungs ihren ersten Auftritt an einer Eröffnung eines Coiffeursalons. Nach einer halbjähriger musikalischer Untätigkeit feiert eine der wohl speziellsten Rockbands der Ostschweiz ihr Comeback.

Musig uf de Gass
Donnerstag, 7. Juni, ab 20.15 Uhr
Waaghaus, St.Gallen
Programm von Freitag und Samstag siehe Veranstaltungskalender

Das Gespenst der Freiheit. ♦ Zebra
Kino Konstanz, 22 Uhr
Texas Story. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:TANZ

Liturgia di Somni i Foc. Choreo. Juan Carlos Garcia. Archaische Tanzbilder voll Fantasie und Eindringlichkeit. Österr. Erstaufführung ♦ Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 19.30 Uhr
Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Mo, 8.30–17 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus SG, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15
Spielcafe für alle. ♦ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:5:DI

:KONZERT

Musik der Pampa und der Anden. Ensemble «Guit' Art» ♦ Vorarlberger Landesbibliothek, 20.00 Uhr

:THEATER

Abgeschminkt. Die goldene Mittelmäsigkeit ♦ Spielboden Dornbirn, 20 Uhr
Spoonface Steinberg. von Lee Hall, Theater Kosmos ♦ Hinterbühne Bregenzer Festspielhaus, 20 Uhr

:TANZ

Cuerpo de Sombra y Luz. Choreo. Juan Carlos Garcia, «Körper aus Schatten und Licht» ♦ Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 19.30 Uhr
Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Di, 21 Uhr

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Di, 8.30–17 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. 0/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80ern ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Di, 20 Uhr

:DIVERSES

Poetry Slam. 2.St Galler Slam!

♦ Jugendkulturraum flon SG, 20.30 Uhr

StadTalk. zu den städtischen Kultursubventionen mit Martin Haas und Monique Chopard, Moderation: Karin Landolt

♦ Albari W'thur, 20 Uhr

Flüchtlingsstag 2001. Welt um mich: Skulpturen, Objekte und Bilder von bosnischen Künstler Siraz Muftiz ♦ Rest.

Concerto, Tonhalle SG
Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:6:MI

:KONZERT

Eros Ramazzotti / Jovanotti. ♦ Casinostadion Bregenz, 19.00 Uhr, Vorverkauf: 05574/4959-0

Neues Glas (D). abgesagt! ♦ Foyer, Kulturzentrum Gaswerk W'thur

Tarentel (USA). betörende Klangcollagen aus San Francisco ♦ Foyer, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Contact. Percussion mit experimenteller Gitarrenmusik ♦ Grabenhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Der fliegende Teppich. Kindertheater Stein-Egarta Schaan, 18 Uhr

:Endspiel.

Samuel Beckett.Premiere. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
HSG-Studententheater. Näheres über dieses Stück in der Tagespresse ♦ Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

Disco Pigs. von Enda Walsh ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Abgeschminkt. Die goldene Mittelmäsigkeit ♦ Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Spoonface Steinberg. von Lee Hall, Theater Kosmos ♦ Hinterbühne Bregenzer Festspielhaus, 20 Uhr

:FILM

Lost Highway. E/d-f, R: David Lynch, USA 1996 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

House im Kastanienhof. DJ Jam Janniro, B. Gahan & J. Pardi-as ♦ Kastanienhof SG, 22 Uhr

Schlager Abend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr

R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon SG, jeden Mi, 22.30 Uhr

Rock Nacht. Heavy und Blues ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Mi, 20 Uhr

:DIVERSES

Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, jeden Mi, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15

Jugend-Kaf. ♦ Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Mittwoch bis 18.30 Uhr

Blues & Rock Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Mi, 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mittwoch

Käsen in der Alphütte. ♦ Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, jeden Mi, 13.30–16 Uhr

:KABARETT

Schär, Holder & Meierhofer. von und mit Lorenz Kaiser ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr

Nach richten. Urs Welter alias Hubertus Huber fasst das Zeitgeschehen in 20 Min. zusammen ♦ Hotel Hecht Appenzell, 20 Uhr

:FILM

Der Überfall. D, R: Florian Flicker, A 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Ride with the Devil. ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Splügenegge, Rest. Splügen SG, jeden Do, abends

:VERNISSAGE

Jürg Rohr. ♦ Galerie vor der Klostermauer SG, 19–21 Uhr

:LESUNG

Donnerstag-Lesung. Peter Schmid, Vals ♦ Hotel Traube Buchs, 20 Uhr

:DIVERSES

Frau und Computer. Offener Bildschirm: spielen, lernen, surfen ♦ Frauenbibliothek Wyborada SG, (jeden Do bis 5.7.) 14–15 Uhr

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw. ♦ Schützengasse 1, SG, 17–18.30 Uhr

:CLUBBING

La Terraza. DJ Alex White, House ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

2 Dancefloors. Tropic Night Salsa, Merengue, Latin Disco DJ John Harrison

♦ Move Club W'thur, 22–2.30 Uhr

Salsa Night in der Kantine. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei ♦ Ozon SG, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Otto Freundlich. Öffentliche Führung mit Friedemann Malsch ♦ Kunstmuseum Lichtenstein, 18 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr

Jazz Jam ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Do, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Do, 19 Uhr

Dings – der Laden für allerlei Dinger. ♦ Zimmergartenstrasse 4, SG, jeden Do, 14–17.30 Uhr





Supper Club.

Der letzte Abend von «Musig uf de Gass» läuftet ab 19.30 Uhr das Geheimnis, wer denn nun hinterm Namen «Gerry Miles and Band» steckt. Ab 20.40 Uhr wird Kaspar zeigen, dass in Mundart gesungene Musik überaus rockig, bluesig und funkig sein kann. Experimentell wirds ab 21.50 Uhr mit «Cancel», den neuen Projekt von Silvan Lassauer. Beendet wird «Musig uf de Gass» von «Supper Club» (siehe Bild): Noch einmal Power ohne Grenzen mit einer Band, die sich zwischen Jimi Hendrix und Pearl Jam bewegt – ein Abschluss wie ein Feuerwerk.

Musig uf de Gass

Sa, 9. Juni, ab 19.30 Uhr, Waaghaus, St.Gallen

Programm von Donnerstag und Freitag siehe Veranstaltungskalender



Zürcher Oboenquartett.

Während Oboe, Alt-Oboe (Englisch-Horn) und Fagott ihren festen Platz im Sinfonieorchester fanden, geriet die Tenor-Oboe im 18. Jahrhundert zunehmend in den Hintergrund. Das Zürcher Oboenquartett hat sich dieses Instrumentes wieder angenommen und es mit engagierten Instrumentenbauern den heutigen Gegebenheiten angepasst. Auf dem Programm stehen Werke von Antonin Dvorak (amerikanisches Quartett op. 96), Juraj Filas und Leos Janacek.

Fr, 8. Juni, 20 Uhr

Kirche St.Laurenzen, St.Gallen



HNO.

Dass es sich bei der Aargauer Indie-Band «HNO» nicht etwa um ein kurzlebiges One-Hit-Wonder handelt, sondern um eine Band mit Substanz und Ausdrucksstärke, beweist ihr zweites Album «The Big TV Revenge». Als Vorband spielen «Lockstoff», eine Mundart-Pop-Band ebenfalls aus dem Aargau.

Fr, 8. Juni, 20.30 Uhr

Grabenhalle, SG



Supercharge.

Eines von zwei Konzerten in der Schweiz gibt «Supercharge» im Restaurant Eintracht in Kirchberg SG: Swingender Rhythmus, «Blues», gepaart mit englischem Humor und dem unverwechselbaren Saxophonsound und Gesang von Bandleader Albie Donnelly (Bild).

Freitag, 15. Juni, ab 20 Uhr

Rest. Eintracht, Kirchberg SG



Garden Party.

Zum sechsten Mal wiederholt sich im Stadtpark in St.Gallen die «Garden Party». Im Gegensatz zu den immer kommerzielleren Konzerten wurde die Idee geboren, Barbecue und Konzert zu vereinen und für die Bevölkerung kostenlos zugänglich zu machen. Das Musikprogramm wird von vier Bands bestreitet: die St.Galler Mundartband «Pigg Nigg» (ab 15 Uhr), «Go Native» (ab 16.45 Uhr), «Jeffrey's Choice» (ab 18.15 Uhr) und «Blue Louis» (siehe Bild; ab 19.45 Uhr).

Samstag, 16. Juni, ab 15 Uhr

Stadtpark, St.Gallen

11:MO

KONZERT

Dan Baird (USA), der Ex-Georgia-Satellit rockt solo ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

Marc Anderreggs Boogi Woogi Trio ♦ Braukeller Gasthof Frohsinn Arbon, 20 Uhr

FILM

A Time for Drunken Horses. Montagskino Fr. 8.–, 0/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Ride with the Devil. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Milch und Honig aus Rotfront. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

TANZ

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Mo, 8.30–17 Uhr

CLUBBING

R&B / HipHop. Guest DJ Kalim ♦ OZON Club-Discothek SG

DIVERSES

FFR Schule f. Gestaltung. Tag der offenen Tür ♦ Schulhaus Bild, Zürcherstr. 430, SG, 9–16.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus SG, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15

Spielecafe für alle. ♦ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

12:DI

KONZERT

Jazz i de Moststube. ♦ Olmahalle 5, Moststube, ab 19 Uhr

Magnaten. «Mäzene – ein Zyklus in 5 Teilen mit Musik und Referaten», Werke v. Beethoven, Dutilleux, Haydn ♦ Tonhalle SG, 20 Uhr (Einführungssreferat: Pfalzkeiler SG, 18.15 Uhr)

Ralf Hohn. Piano. Werke von Beethoven, Schumann, Skrjabin ♦ Lyceumclub, Rorschacherstr.25, SG, 15 Uhr

THEATER

Beckets «Endspiel». Mit Dr. R. Eichler, Theaterfreunde e. V. ♦ Werkstatt & Foyer Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Dreiunfundsechzig, steigend. Ein Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Poptheater – Die Reise hinter die Wand. mit den Kindern der ♦ Primarschule Kreuzbühl, Winkel SG, 19.30 Uhr (Türöffnung/Barbetrieb ab 18.30 Uhr)

FILM

The Big Lebowski. E/d-f, R: Joel Coen, USA 1998 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Momente in der Schweben. Experimentalfil in N.Y., präsentiert v. H. Schüpbach (Begleiterveranstaltung zur Ausstellung «Hans Krüsi») ♦ Kunstmuseum d. Kt. TG Kartause Ittingen, 19 Uhr

TANZ

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Di, 21 Uhr

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Di, 8.30–17 Uhr

13:MI

VORTRAG

Mercedes Tognazza. Der Niedergang des Spanischen Imperiums, begleitet von einem Flötenquartett ♦ Katharinenaal SG, 20 Uhr

CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances ♦ Rest. Schwarzer Engel SG, 20.15 Uhr

It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80er ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Di, 20 Uhr

DIVERSES

StadTalk. Moderation: Nicole Meier ♦ Albani W'thur, Albani W'thur, 20 Uhr

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

14:DI

FESTIVAL

Out in the Corn 2001.

Apocalyptica (FIN). ♦ Stadel Höchst (A), Sonnenuntergang

KONZERT

Hot Water Music (USA), Leatherface (UK), Garlic Boys (Jap) Emo-Hardcore ♦ Remise Wil, 19.45 Uhr

The Forgotten & Sixer (USA). Punk Rock'n'Roll ♦ Foyer Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Tango Nuevo. Klaus Paier: Akkordeon / Bandoneon, Gerald Preinfalk: Sax, Clarinet ♦ Alte Mühle Wolfhalden ♦ 20 Uhr

Rock Nacht. Heavy und Blues ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Mi, 20 Uhr

Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, jeden Mi, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada.

♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Mi, 14–18 Uhr, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14–21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15–16 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Mittwoch bis 18.30 Uhr

Blues & Rock Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Mi, 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, 20.15 Uhr (Einführung 19.45 Uhr)

071 222 45 29, jeden Mittwoch

Käsen in der Alphütte. ♦ Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, jeden Mi, 13.30–16 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr



theater am kirchplatz



TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag bis Freitag
von 10 bis 18 Uhr

Internet
www.tak.li
E-Mail
vorverkauf@tak.li

Schaan / Liechtenstein

- 6/10** **Mittwoch, 6., 18 Uhr, und
Sonntag, 10. Juni, 10.30 Uhr,
Stein-Egerta, Schaan**
Der fliegende Teppich
«Sommergeschichte»
Kindergeschichten mit Musik (ab 5 Jahren)
- 7** **Donnerstag, 7. Juni, 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**
Lorenz Keiser
Schär, Holder & Meierhofer
Eine Geisterfahrt auf dem Börsenkarussell
- 8** **Donnerstag, 8. Juni, 20 Uhr,
Rathaus-Saal, Schaan**
Rheinberger-Jahr 2001
«Rheinbergers weltliche Musik»
Mit dem Josef Gabriel Rheinberger Chor
und dem Klavierduo Sandra und Jürg
Hanselmann, Leitung: Albert Frommelt
- 18** **Montag, 18. Juni, 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**
Maria Neuschmid: «Abgeschminkt»
Die bekannte Vorarlberger Künstlerin
präsentiert ihr neuestes Kabarettprogramm
- 20** **Mittwoch, 20. Juni, 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**
«Wegzeichen»: Adolf Ogi



Gräfin Felizitas von Schönborn im Gespräch
mit dem Alt-Bundespräsidenten

- 23/24** **Samstag, 23. Juni, ab 14 Uhr, und
Sonntag, 24. Juni, ab 11 Uhr,
ums und im TaK, Schaan**
Spieldorf für Jung und Alt
zum Abschluss der Spielzeit
unter dem Motto: «Dem Rhein entlang»

**Wir wünschen Ihnen einen schönen
Sommer und freuen uns, Sie ab Mitte
August wieder zur neuen Spielzeit
begrüssen zu dürfen!**

grabenhalle
www.grabenhalle.ch

JUNI

- Fr. 01. **DUB CLUB** 21.30 Uhr
genaue Infos siehe Tagespresse
- Sa. 02. Konzert mit: 20.00 Uhr
«MOTHER'S PRIDE» und supp. Act
Rock
- Mi. 06. Konzert mit: 20.00 Uhr
«CONTACTS»
Adama Dramé (Percussion, Burkina Faso)
Vinz Vonlanthen (Gitarre, Sounds, Schweiz)
Begegnung dreier Kontinente und Kulturen, die
Brücken zwischen Tradition und Moderne schlägt.
Percussion vermischt mit traditionellen Rhythmen,
vereint mit experimentellen Gitarrenklängen
der Jazzmusik
- Fr. 08. Konzerte mit: 20.30 Uhr
«HNO» und «LOCKSTOFF»
New-Electronic-Rock und
Mundart-Power-Pop aus dem Aargau
- Sa. 09. Summer Punk-Rock-Night 20.00 Uhr
Konzerte mit:
«GREENBREAK»
«THE MASKED ANIMALS»
«THREE MUSCLED ADONIS»
- Do. 14. Big Band Live Act mit Plattenleger: 20.00 Uhr
Double Load: DJ «m-size» meets HSG-Big Band
Grooviger Big Band sound gewürzt mit
Funk'n'Soul music von Master DJ «m-size»
- Fr. 15. siehe Tagespresse
- Sa. 16. Only-Vinyl-Party 22.00 Uhr
NEEDLE CLUB
Guest: **ALEX (BRO Records)**
- Fr. 22. Konzert mit: 20.00 Uhr
«GEE K. & BAND»
Plattentafte von Gee's Debut-Album
«RISING» (COD-Music)
- Sa. 23. siehe Tagespresse

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



:14:DO

:FESTIVAL

Out in the Corn 2001.

Kofi Quarshie (Ghana). Meistertrommler aus Ghana. **Eduardo Niebla (E).** Flamenco-Jazz. **Flamenco Dance Performance (A).** Tanzvorführung. **Kangaroo Moon (AUS).** dance'n'folk. **Bleeding Hearts (GB).** Irish Folk Rock. **Invasion Soundsystem (A).** Reggae Ragga Dancehall Dub. Stadel Höchst (A), ab 16 Uhr

:KONZERT

Double Load. DJ m-size meets HSG-Big Band. Grabenhalle SG, 20 Uhr

:THEATER

Die Comedian Harmonists. Ihr Leben, Ihr Traum, Ihre Lieder. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

paulundpaula. Theater Bilitz. Musikalische Theatererzählung für Menschen ab 13 Jahren. Theagovia Bürglen TG, 20.30 Uhr

Poptheater – Die Reise hinter die Wand. mit den Kindern der Primarschule Kreuzbühl, Winkeln SG, 19.30 Uhr (Türöffnung/Barbetrieb ab 18.30 Uhr)

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000. Kinok SG, 20.30 Uhr

Prinzessin Mononoke. Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. Splügenecke, Rest. Splügen SG, jeden Do, abends

:LESUNG

Donnerstag-Lesung. Bernadette Lerjen-Sarbach, Klosters. Hotel Traube Buchs, 20 Uhr

Poesie International. Bennis, Uetz, Heller-Levi, Leitner, Markus, Beresford. Spielboden Dornbirn, 19.30 Uhr

Scharlatanerie oder Schizophrenie? Daniel Ganfried über den Fall Wilmirski und eigene Texte. Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:CLUBBING

La Terraza. DJ Alex White, House. Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

2 Dancefloors. Tropic Night Salsa, Merengue, Latin Disco DJ John Harrison. Move Club W'thur, 22–23.30 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei. Ozon SG, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar. Kulturladen Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs. Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Frau und Computer. Offener Bildschirm: spielen, lernen, surfen. Frauenbibliothek Wyboroda SG, (jeden Do bis 5.7.) 14–15 Uhr

Frauenbibliothek Wyboroda. Lagerhaus 42 SG, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte. Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr

Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, jeden Do, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben. Magnihalden 14, SG, jeden Do, 19 Uhr

Dings – der Laden für allerlei Dinger. Zimmergartenstrasse 4, SG, jeden Do, 14–17.30 Uhr

:15:FR

:FESTIVAL

Openair Festival Rattenfest 2001. Büne Huber & Band, Stinky Miller, Bars, Dancefloor. Hochschule Rapperswil, www.rattenfest.ch

Out in the Corn 2001.

Sidcom (A) / Fuso (A) / Surfaholics (A) / Baal (A) / Sekta Core (MEX) / Skunk # 1 (F/E). Stadel Höchst (A), ab 16.00 Uhr

:KONZERT

Albie Donelly's Supercharge (GB). Swingin' Rhythm'n'Blues. Rest. Eintracht Kirchberg, 20 Uhr

Die Regierung. Konzert. Thurpark Wattwil

Supercharge. Rhythm'n'Blues. Rest. Eintracht Kirchberg, 20 Uhr

Eric Truffaz feat. Nya. Jazz'n'rap. Kik Schaffhausen, 21.30 Uhr. www.erictruffaz.com

Steve Clayton. Blues, Boogie-Woogie. Gambrinus SG, 21 Uhr

Musique Simili. Preisträger des Schweizer KleinKunstPreises 2001. Bären Häggenschwil, 20 Uhr, VVK 071 243 20 83

Bläue Schürze. spielt Kuhn und Coleman. Offene Kirche St. Leonhard SG, 20.15 Uhr

Kammermusik. Rahel Cunz, Violine/Marie Luise Hermann, Viola, Werke v. Scarlatti, Händel, Martinu, Mozart.

Kronengesellschaft Obergerichtssaal Trogen, 20 Uhr

:THEATER

Disco Pigs. von Enda Walsh. Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Ubu Coco. Oper von Gérard Zinsstag. Theater SG, 20 Uhr

Poptheater – Die Reise hinter die Wand. mit den Kindern der Primarschule Kreuzbühl, Winkeln SG, 19.30 Uhr (Türöffnung/Barbetrieb ab 18.30 Uhr)

:TANZ

Tangotanzen. Lagerhaus 42, SG, jeden Fr, 21 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. O/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000. Kinok SG, 20.30 Uhr

Lost Highway. E/d-f, R: David Lynch, USA 1996. Kinok SG, 22.30 Uhr

Traffic. ab 14 Jahren, Deutsch. Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Mit den Augen des Westens. OmU. Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Prinzessin Mononoke. Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

Verrückt nach Mary. anschl. Disco-Party. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:VERNISSE

Marco Zanetti. Bilder und Schwarz-Weiss-Kinderportraits, dazu Klaviermusik von Martin Schläpfer. Splügenecke SG, 17 Uhr

:LESUNG

Wolfgang Bortlik. musikalische Lesung aus «Halbe Hosen». Bücherladen Appenzell, 20 Uhr

Poesie International. im Gespräch mit Peter Waterhouse. Spielboden Dornbirn, 19.30 Uhr

Alois Bischof. Debut-Roman «Das Verhängnis». Badehütte Rorschach, 20.30 Uhr

Marco Zanetti. Zanetti liest aus seinem Erstlingswerk «olibri im tri skeles». Splügenecke SG, 17 Uhr

:CLUBBING

The Dance Night. DJ Al Bani. Albani W'thur, 21.30 Uhr

Entflamme Dame meets Iodernde Diva. Für Frauen, DJs Christie: Standard Angela & N.coole: Disco. Feuer-Ihrsinne. Foyer & Nische, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Dico Friday Night Fever. DJs D&G, Urs Diethelm & Ralph Grieco, 4 U Dancers, 70's/80's. Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Slammer-Night. Danceparty. Move Club W'thur, 22–4.30 Uhr

Black Planet. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Jugend-Kafi. Lindenholz-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr

Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG, jeden Freitag

Free Jam. Music Club Catwalk SG, jeden Fr, 18 Uhr

Volksküche. CaBi, Linsebühlstr. 47, SG, jeden Fr, ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation. Felsenstr. 33, SG, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

www.ostwind.ch

:16:SA

:FESTIVAL

Out in the Corn 2001.

DJ D.MUSE (A). sunshine enterprises.

Funkkombination all over. **Triphox (A).**

The DJ is a Band, div. DJs. Stadel Höchst (A), ab 19.00 Uhr

:KONZERT

Needle Club. Only-Vinyl-Party, Guest: Alex (BRO Records). Grabenhalde SG, 22 Uhr

Pigg Nigg. Mundart-Rock, 15 Uhr, **Go Native.** Pop-Funk, 16.45 Uhr, **Jeffrey's Choice.** Rock-Pop, 18.15 Uhr, **Blue Louis.** Blues. Gardenparty Stadtspark SG, 19.45 Uhr

Renato Chicco. Jazz. Gambrinus SG, 21 Uhr

Flaco Jimenez (USA). Ungekrönter König des Texmex-Akkordeons. Albani W'thur, 21.30 Uhr

GoNatur. Kultur-nderem-Bomm-Festival

Domorgelkonzert. mit Monika Henking, Werke v. Mozart, Rheinberger, Schmidt, Heiler. Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Film ab... Jugend-Sinfonietta SG, Leitung: Michael Schläpfer

Musik aus «Forrest Gump», «Star Trek», «Titanic», «Batman» ... Special Guests: Orchestra Schule und Mini Strings SG, Leitung: Niklaus Meyer & Shahin Sahbai. Tonhalle S, 19.30 Uhr (Eintritt frei)

Odeon-Quartett. Chôro, Samba, Bossa Nova. Alte Schneiderei, Kirchgasse 51, Wil, 18 Uhr

Whippersnapper (USA), Venere (SWE), Peacocks, Motocross. Melodipunk. Remise Wil, 17.30 Uhr

:THEATER

Flüchtingstag 2001. Multikulturelle Matinée mit Musik, Gesang und Tanz. Theater SG, 10.30 Uhr

Odeon-Quartett. Chôro, Samba, Bossa Nova. Alte Schneiderei, Kirchgasse 51, Wil, 18 Uhr

Kunststreich. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

Kinderdisco. Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden So, 17 Uhr

:TANZ

Tanz am Flüchtingstag. Choreo: Jolija Pyrokakou – Musik: Curdin Janett. Foyer Theater SG, 11 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. O/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000. Kinok SG, 20.30 Uhr

Cabeza de vaca Mexiko. 1990, R: Nicolas Echeverria. Nische, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20.15 Uhr

Traffic. ab 14 Jahren, Deutsch. Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Mit den Augen des Westens. OmU. Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:VERNISSE

Kunst aus Uganda. Einführung Al Imfeld. Galerie am Goldenen Boden Wil, 14.30 Uhr

Marlies Pekarek. Körperlos. Reithalle SG, 11 Uhr

:VORTRAG

Andrea Hoffmann. (Kuratorin Kunstverein Friedrichshafen). 2 3 4 8: Bedeutung der Zahl in Werken v. Anfre, Beuys ... Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

:LESUNG

Poesie International. Sandner und Manöver Dornbirn. Spielboden Dornbirn, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

Kind und Kindheit als Quelle der Inspiration (4). Regine Weingar. liest autobiografische Texte von Sartre, Pagnal, Canetti, Bichsel und Walser. Lyceumclub SG, Musiksaal, 15 Uhr

:CLUBBING

Cubano. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:DIVERSES

Kunst aus Uganda. Sonntagsapéro. Galerie am Goldenen Boden Wil, 14.30 Uhr, 15 Uhr

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen). Beiz Saienbrugg Urnäsch, jeden So, 14 Uhr

Museum offen. Museum Wolfhalden, jeden So, 10–12 Uhr

Vorführungen Sticken, Weben.

Appenzeller Volkskunde Museum Stein AR, jeden So, 10–17 Uhr

Kunststreich. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

Kinderdisco. Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden So, 17 Uhr



Chôro – der Brasilianische Blues.

Die Sehnsucht der Schwarzen nach der afrikanischen Heimat, der portugiesischen Einwanderer nach dem fernen Mutterland, der Indianer nach ihrer beraubten Identität prägt den Chôro, der sich nach der Abschaffung der Sklaverei als erste eigenständige brasilianische Musik etablierte.

Franziska Gohl (Gesang, Violine, Perkussion), Jürg Kindle (Cavaquinho, Perkussion), Stephan Alder

(Gitarre, Perkussion), Benjamin Scheck (Gitarre, Perkussion)

Sa, 16. Juni, Waaghaus St.Gallen, 20 Uhr

So, 17. Juni, Alte Schneiderei, Kirchgasse 51, Wil, 18 Uhr

So, 24. Juni, Peterhanskeller Winterthur, 20 Uhr



Orchester der Musikfreunde St.Gallen.

Ein Sinfoniekonzert besonderer Art: das Orchester der Musikfreunde St.Gallen, eines der ältesten Laien-Sinfonieorchester der Region unter der Leitung von Robert Jud, musiziert mit der Trogener Föremusig, einer Original-Appenzeller Streichmusik, im Appenzeller Concerto von Robert Wenger. Zuvor erklingt eine barocke Orchestersuite von J.B. Lully; den Abschluss bildet Schuberts Sinfonie Nr. 8, die Unvollendete.

Samstag, 23. Juni, 20 Uhr

Ev. Kirche Herisau

:18:MO

:THEATER

Die verkaufte Braut. Komödie von Matthias Zschokke ♦ Theater SG, 20 Uhr

:FILM

Blue End. Montagskino Fr. 8.–, E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Prinzessin Mononoke. ♦ Zebra Kino Konstanz, 19.30/22.15 Uhr

:TANZ

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Mo, 8.30–17 Uhr

:VORTRÄGE

Architektur Forum Ostschweiz: vor Ort. Hubert Bischoff (Architekt, Wolfhalde) ♦ Primarschulangele Jramali Balzers, 17.30 Uhr

:DIVERSES

FFR Schule f. Gestaltung. Tag der offenen Tür ♦ Schulhaus Bild, Zürcherstr. 430, SG, 9–16.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus SG, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15

Spielcafe für alle. ♦ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:TANZ

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Di, 21 Uhr

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Di, 8.30–17 Uhr

:CLUBBING

It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80er ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Di, 20 Uhr

:DIVERSES

DreiFünfundsechzig, steigend. Ein Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Offenes Kreistanzen. Leitung: Adrian Gut ♦ Offene Kirche St. Leonhard, 20 Uhr

StadTalk. mit Andreas Reinhart, Moderation: Karin Landolt ♦ Albani W'thur, 20 Uhr

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:20:MI

:KONZERT

Sinfoniekonzert des Orchesters der Musikfreunde St.Gallen. Werke von Lully, Wenger, Schubert. Mitwirkend: Trogener Föremusig ♦ Kirche Herisau, 20 Uhr

:THEATER

Aktuell trifft Angesagt. Neue Prosa und Musik ♦ Werkstatt & Foyer Inselgasse Konstanz, 21 Uhr

Disco Pigs. von Enda Walsh ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Simon Boccanegra. Oper von Giuseppe Verdi ♦ Theater SG, 20 Uhr

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Disco Time. ♦ Kik Schaffhausen, 22 Uhr

Schlager Abend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr

R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon SG, jeden Mi, 22.30 Uhr

:19:DI

:KONZERT

Hauskonzert. Gemischtes Progr. mit versch. Instrumentalvorträgen ♦ Aula Altbau Kantonsschule am Burggraben SG, 19.30 Uhr

:THEATER

Ubu Coco. Oper von Gérard Zinsstag ♦ Theater SG, 20 Uhr

paulundpaula. Theater Blitz. Musikalische Theatererzählung für Menschen ab 13 Jahren ♦ Rhyhalle TG Diessendorf, 20 Uhr

:FILM

La saison des hommes. 0/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Rock Nacht. Heavy und Blues ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Mi, 20 Uhr

:DIVERSES

Tango-Tanz. ♦ Spülgenecke, Rest. Spülgen SG, jeden Do, abends

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Spülgenecke, Rest. Spülgen SG, jeden Do, abends

:VORTRAG

Gutenbergs Ende? Wolfram Göbel, Heinz L. Arnold: Print on Demand- und elektronische Bücher ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:LESUNG

Donnerstag-Lesung. Peter Guler, Wiesendangen ♦ Hotel Traube Buchs, 20 Uhr

:CLUBBING

La Terraza. DJ Alex White, House ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

2 Dancefloors. Tropic Night Salsa, Merengue, Latin Disco DJ John Harrison ♦ Move Club W'thur, 22–23.30 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei ♦ Ozon SG, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Frauen im Schloss – Zeit des Seins. ♦ Schloss Dottenwil ♦ 20 Uhr

Frau und Computer. Offener Bildschirmspielen, lernen, surfen ♦ Frauenbibliothek Wyborada SG, (jeden Do bis 5.7.) 14–15 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mittwoch

Käsen in der Alphütte. ♦ Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, jeden Mi, 13.30–16 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi, 21 Uhr

:THEATER

Out Of Darkness. Ten Sing Open Air ♦ Vadian SG, 18.30 Uhr

:KONZERT

Aktuell trifft Angesagt. Neue Prosa und Musik ♦ Werkstatt & Foyer Inselgasse Konstanz, 21 Uhr

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Disco Time. ♦ Kik Schaffhausen, 22 Uhr

Schlager Abend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr

Solas. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:21:DO

:KONZERT

Out Of Darkness. Ten Sing Open Air ♦ Vadian SG, 18.30 Uhr

:THEATER

Out Of Darkness. Ten Sing Open Air ♦ Vadian SG, 18.30 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. 0/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr

Solas. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:CLUBBING

Surf Night. versch. DJs, Live Guest: Langhorns (Swe) ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

70's/80's/2001 Dance Party. DJ Fantastic Plastic ♦ Albani W'thur, 21.30 Uhr

Friday Night Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Move On. Move 4 Hits Danceparty ♦ Move Club W'thur, 22–4.30 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Fr, 21 Uhr

:22:FR

:KONZERT

Pippo Pollina. Vent'anni di musica senza frontiere ♦ Hotel Jägerhof SG, 20 Uhr

Afincando. Salsa-Night ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

Gee K. & Band. Plattaufde des Debut-Album *Rising* ♦ Grabenhalde SG, 20 Uhr

:THEATER

Disco Pigs. von Enda Walsh ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Der reiche Freund. Komödie von Matthias Zschokke ♦ Theater SG, 20 Uhr

DreiFünfundsechzig, steigend. Ein Heimatabend ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

La saison des hommes. 0/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Der Überfall. D, R: Florian Flicker, A 2000 ♦ Kinok SG, 23 Uhr

Comedian Harmonists. ab12 J, Deutsch

♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Prinzessin Mononoke. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Solas. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

:TANZ

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42, SG, jeden Fr, 21 Uhr

:VORTRAG

Biblioteca Laszbergiana. Dr. D. Häberle (Uni Freiburg/Breisgau) zur Ausstellung im ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

:LESUNG

Kultursommer 2001, Lesung/ Konzert. Anna Maria Bacher, Peter Roth, Maria Walpen, Manfred Wetli ♦ Kath. Kirche Buchs, 20 Uhr

:CLUBBING

Surf Night. versch. DJs, Live Guest: Langhorns (Swe) ♦ Remise Wil, 21.30 Uhr

70's/80's/2001 Dance Party. DJ Fantastic Plastic ♦ Albani W'thur, 21.30 Uhr

Friday Night Party. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Move On. Move 4 Hits Danceparty ♦ Move Club W'thur, 22–4.30 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Tandem Tinta Blu. Theos Kaffeebar Altes Zeughaus Herisau
Indienfestival. Tribal Rythm of Orissa Spielboden Dornbirn, 20 Uhr
Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14–18 Uhr
Bauernknoten. Vadian-Denkmal SG, jeden Freitag
Free Jam. Music Club Catwalk SG, jeden Fr, 18 Uhr
Volksküche. CaBi, Linsebühlstr. 47, SG, jeden Fr, 18 Uhr
Zen Dojo. Zen-Meditation Felsenstr. 33, SG, jeden Fr, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

www.ostwind.ch

:23:SA

:FESTIVAL

Indische Nacht. Film Siddharta von Conrad Rooks, 17 Uhr, Tribal Rythm of Orissa, 20 Uhr, Indisches Buffet, 22.30 Uhr, Film: Kama Sutra von Mira Nair Spielboden Dornbirn

:KONZERT

SlamGap. Rockband aus SG Hafenbuffet Rorschach, Türöffnung 19.30 Uhr
Transcope. Rockband aus Rorschach Hafenbuffet Rorschach, Türöffnung 19.30 Uhr

Odeon-Quartett. Chôro, Samba, Bossa Nova Peterhanskeller W'thur, 20 Uhr
Afu-Ra (N.Y.) & Supports. Hip-Hop Remise Wil, 20.30 Uhr

Mortification (AUS), Detonation (CH). Kultzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr
Marc Fournel. Classic Night, Flöte Gambinrus SG, 21 Uhr

Domorgelkonzert. mit Jeanne Maitre, Besançon. Werke v. Bach Tournemire, Messiaen Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Summertime. Big Band der Kanti Wattwil, Special Guest: Katja Mair (voc) Leitung: Martin Winiger Stadtteil Konstanz, 20.15 Uhr

Out Of Darkness. Ten Sing Veranstaltung O2 Wittenbach, 20.00 Uhr

Sound of Movie. Gala zur Verleihung der Goldenen Hadwig. Musik- und Tanzprojekt der Pädagogischen Hochschule SG Aula Hadwigschulhaus SG, 20.15 Uhr

:THEATER

Das Zusehn oder das Heimat. Liebesgeschichte von Adolf Muschig Werkstatt & Foyer Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Disco Pigs. von Enda Walsh Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Die verkaufte Braut. Komödie von Matthias Zschokke Theater SG, 19.30 Uhr
Dreifundsechzig, steigend. Ein Heimatabend Stadttheater Konstanz, 20 Uhr. Letzte Aufführung

Pterodactylus. Von Nicky Silver. Junges Theater Spiegelhalle Hafenstrasse, 19.30 Uhr
Spieldorf. Zum Abschluss der Spielzeit Dem Rhein entlang Theater am Kirchplatz Schaan, ab 14 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. O/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr
Lost Highway. E/d-f, R: David Lynch, USA 1996 Kinok SG, 22.30 Uhr

Casablanca. ab 12 J, E/d/f Kino Rosenthal Heiden, 20.15 Uhr
Solas. OmU Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Prinzessin Mononoke. Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:TANZ

Milonga. Tango Almacén Lagerhaus SG, 2. Stock, 21 Uhr

:VERNISSAGE

Mülenen. Buchvernissage, zusammengestellt v. Richard Butz & Liv Sonderegger, mit Beiträgen von versch. AutorInnen (hrsg. v. Jost Hochuli in der Edition Ostschweiz) Mühlenenschlucht, Brücke Fluhstrasse (bei schlechtem Wetter Kellerbühne) SG, 10.30 Uhr

Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Tutt Tettamanti-Schwörer Hotel Bristol, Bad Ragaz, 17 Uhr
Werke von Strafgefangenen. In Zusammenarbeit mit Strafanstalt Säkerriet Schloss Dotternwil 19 Uhr
Dietmar Hannek. Eine Hommage an 12 Maler, Fotografen Kulturzentrum am Münster, Konstanz, 11.30 Uhr

:CLUBBING

Auf der Lauer for!? After Hour. New Rock and Pop still (uk garage/2step, 4 Uhr) OZON Club-Discotheke SG, 22.30 Uhr

Noche Caliente. Latin House, DJ Chris Crime & Nouno Morales Kastanienhof SG, 22 Uhr

Kiss of Love – Blue Spirit Party Special. J Marco Berto, DJ Andy Groove, DJ/MC B. Gahan, DJ Alex White, DJ Ady K., Percussion: Swami Sonal Jee & Kai Rauher, Anish & thePowerDanceGroup Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Disco Fever 01. Move 4 Hits Move Club W'thur, 22–4.30 Uhr

House. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. OZON SG, 22.30 Uhr
Party Total. Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Kula-Disco. Kulturladen Konstanz, jeden Sa, 21.30 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus 42 SG, jeden Sa, 12–16 Uhr, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. Marktplatz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

:24:SO

:KONZERT

Bettina Boller vl, Walter Prossnitz p. Franz. Kammermusik für Geige, Klavier; Werke v. Lekeu, Fauré u.a. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19 Uhr
Bernhard Allison. Chicago Blues Schaffhausen, 21.30 Uhr

:THEATER

Pterodactylus. Von Nicky Silver. Junges Theater Spiegelhalle Hafenstrasse, 19.30 Uhr
Spieldorf. Zum Abschluss der Spielzeit Dem Rhein entlang Theater am Kirchplatz Schaan, ab 11 Uhr

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000, 11 Uhr

La saison des hommes. O/d-f, R: Moudida Tlatli, TUN/F 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr

Paris, Texas. D 1984, R: Wim Wenders Nische, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20.15 Uhr

:TANZ

Überraschungs-Familienfilm. Kino Rosenthal Heiden, 15/19 Uhr

Solas. Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

:VORTRAG

Etienne Lullin. (Kunstmuseum W'thur), Arte Povera (Jannis Kounellis/Mario Merz) Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

:CLUBBING

Cubano. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:DIVERSES

Gottesdienst vom andern Ufer. Offene Kirche St. Leonhard, 18.30 Uhr

Hexenwald und schmelzender Permafrost. Botanische Regenwaldexkursion, Leitung: Dr. M. Bauer 9.30–11.30 Uhr, Treffpunkt: Koord. 753 200/239 300; 940 (Brülisau/Brületobel)

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), Beiz Saientbrugg Urnäsch, jeden So, 14 Uhr

Museum offen. Museum Wolfhalden, jeden So, 10–12 Uhr

:VORLÄNGEN

Appenzeller Volkskunde Museum Stein AR, jeden So, 10–17 Uhr

Kunsttreff. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15–17 Uhr

Kinderdisco. Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden So, 17 Uhr

:25:MO

:KONZERT

Sound of Movie. Gala zur Verleihung der Goldenen Hadwig. Musik- und Tanzprojekt der PHS Aula Hadwigschulhaus SG, 18/15.20.15 Uhr

:FILM

Der Überfall. Montagskino Fr. 8.–, D, R: Florian Flicker, A 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr

Prinzessin Mononoke. Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr

Solas. OmU Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining Trogen, 071 344 43 38, jeden Mo, 8.30–17 Uhr

:VORTRÄGE

Architektur Forum Ostschweiz: vor Orb. Herzog & Meuron (Architekt, Basel) Helvetia Versicherungen SG, 17.30 Uhr

:DIVERSES

Podium zum Tag der Folteropfer

Offene Kirche St. Leonhard, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus SG, jeden Mo, 16–20 Uhr, 071 222 65 15

Spielcafe für alle. Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation Felsenstr. 33, SG jeden Mo, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:26:DI

:KONZERT

New Orleans meets St.Gallen. Altstadt SG, ab 17.30 Uhr

Internationales Opernstudio ZH. junge SängerInnen Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

:TANZ

Überraschungs-Familienfilm. Kino Rosenthal Heiden, 15/19 Uhr

:VORTRÄG

Etienne Lullin. (Kunstmuseum W'thur), Arte Povera (Jannis Kounellis/Mario Merz) Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

:CLUBBING

Cubano. Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:DIVERSES

La saison des hommes. O/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F, 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Tangotanzen. Lagerhaus 42 SG, jeden Di, 21 Uhr

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining Trogen, 071 344 43 38, jeden Di, 8.30–17 Uhr

:FILM

La saison des hommes. O/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F, 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Tangotanzen. Lagerhaus 42 SG, jeden Di, 21 Uhr

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining Trogen, 071 344 43 38, jeden Di, 8.30–17 Uhr

:CLUBBING

UK-Clubnight. Bushy & Professor (Catkills Rec. UK) / Mex (Brighton, UK) / Disastronaut (Brighton, UK), ab 22 Uhr

It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80er Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Di, 20 Uhr

:DIVERSES

Meditative Besinnung zum Tag der

Folteropfer. Paul Giger, Geige Offene Kirche St. Leonhard, 20 Uhr

StadTalk. mit Chantal & Nicolas Gallad

Albani W'thur, 20 Uhr

Wochenmeditation. Offene Kirche St. Leonhard SG, jeden Di, 12.15–13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation Felsenstr. 33, SG, jeden Di, 6.30–7.30 Uhr, 071 222 45 29

:FILM

La saison des hommes. O/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F, 2000 Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. Spülgenecce, Rest. Splügen SG, jeden Do, abends

:LESUNG

Donnerstag-Lesung. Elisabeth Burtscher-Domig, Angelika Stark-Wolf Hotel Traube Buchs, 20 Uhr

:CLUBBING

La Terraza. DJ Jazzaid Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

2 Dancefloors. Dance Party Move 4 Hits DJ George D. Move Club W'thur, 22–23.30 Uhr

Salsa Night in der Kantine. Spielbo den Dornbirn, 21 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei! Ozon SG, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar Kulturla den Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs Kraftwerk Krummelau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Frau und Computer. Offener Bildschirm: spielen, lernen, surfen Frauenbibliothek

Wyborada SG, (jeden Do bis 5.7.) 14–15 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Lagerhaus 42 SG, jeden Do, 14–18 Uhr, 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr

Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, jeden Do, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben Magnihalden 14, SG, jeden Do, 19 Uhr

Dings – der Laden für allerlei Dinger. Zimmergartenstrasse 4, SG, jeden Do, 14–17.30 Uhr





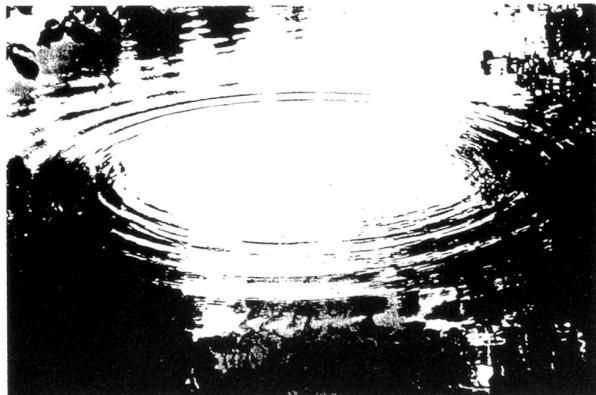
Poptheater
Die Reise hinter die Wand
mit den Kindern der Primarschule Kreuzbühl

12. – 15. Juni
jeweils 19.30 Uhr
Primarschule Kreuzbühl, Winkel
Turnhalle, Gsellstr. 8–10, 9015 St.Gallen
Eintrittskarten und Barbetrieb ab 18.30 Uhr
freier Eintritt (beschränkte Platzzahl)

Hauptsponsor: Raiffeisenbank Winkel



Wir installieren Wasser.



kreis wasser ag

Beratung, Planung
und Ausführung
sämtlicher
Sanitäraufgaben

Reparaturservice
Mossstrasse 52
9014 St.Gallen
Telefon 071 274 20 74
Telefax 071 274 20 79

kreis
W A S S E R

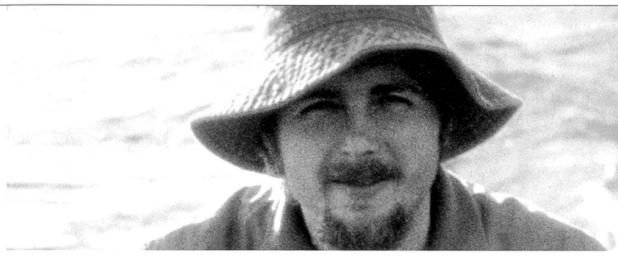
**garden
party** samstag
16. Juni 2001
stadtpark 15.00 Uhr

Gratis-Konzert mit Live Bands
Verpflegungs- und Grillierstände
(auch für Selbstmitgebrachtes)

15.00 pigg nigg
16.45 go native
18.15 jeffrey's choice
19.45 blue louis

radio aktuell

**KULTUR
ONDEREM
BOMM**



Jovanotti am Open Air St.Gallen.

Das diesjährige Programm des Open Air St.Gallen, das sein 25-jähriges Jubiläum feiert, wartet mit Acts wie Placebo, Everlast, Guano Apes, Bad Religion, Kool & the Gang oder Thomas D auf. Und nicht zu vergessen: Jovanotti! (Bild). Erfreulich auch die Tatsache, dass mit The Shell, Monoblond und Bubble Beatz erstmals drei Bands aus der Umgebung auftreten (vgl. dazu Bandporträts in Rubrik „Musik“ ab S. 60).

Open Air St.Gallen

Sittertobel

Fr, 29. Juni bis So, 1. Juli

Genaues Programm siehe Veranstaltungskalender

:29:FR

:OPEN:AIR:SG

Sendak (ch). 17 Uhr, **Bad Religion** (usa). 18.30 Uhr, **Everlast** (usa). 20.15 Uhr, **Placebo** (uk). 22.15 Uhr, **Roni Size** **Repräsent** (uk). 0.30 Uhr ♦ Sitterbühne **Sternmann & Grissemann** (a). 17.45 Uhr, **U-Bahnkontrollöre in tiefgefrorenen Frauenkleidern** (d). 19.15 Uhr, **David Gray** (irl). 21 Uhr, **Swandive** (ch). 23 Uhr, **Nina Mc** (d). 0.30 Uhr, **Samy Deluxe** (d). 1.05 Uhr, **Sierra Maestra** (cu-ba). 2.45 Uhr ♦ Sternenbühne

:KONZERT

D.O.A. (CAN). Punkrock **Wicked** (CH). 77er Punk ♦ Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr **Trans-Port**. hochenergetischer Jazz ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr **Doop Troop**. Jazz Hip-Hop Funk ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Die verkaufte Braut. Komödie von Matthias Zschokke ♦ Theater SG, 20 Uhr **Endspiel**. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Blue End. E/d-f, R: Kaspar Kasics, CH 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr **Lost Highway**. E/d-f, R: David Lynch, USA 1996 ♦ Kinok SG, 22.30 Uhr **The man who cried**. mit Johnny Depp, ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr **Solas**. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr **Urban Feel**. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Fr, 21 Uhr

:VERNISSAGE

Werke von Strafgefangenen. In Zusammenarbeit mit der Strafanstalt Säkeriet ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach, 19 Uhr

:CLUBBING

Albani-Fest. Chartbreaker Dance Party, DJ Fantastic Plastic ♦ Albani W'thur, 23 Uhr **Füliber Obig**. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr **Inside Move**. Disco to Charts, 2Step to House ♦ Move Club W'thur, 22-4.30 Uhr **Jacardi Moves**. Disco to Charts, 2Step to House ♦ Albanifest W'thur, 22-2 Uhr **Black Planet**. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr **Party Total**. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Fr, 20.30 Uhr

:DIVERSES

Jugend-Kafi. ♦ Lindenholz-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14-18 Uhr **Bauernmarkt**. ♦ Vadian-Denkmal, SG, jeden Freitag

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Fr, 18 Uhr

Volksküche. ♦ CaBi, Linsebühlstr. 47, SG, jeden Fr, ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Fr, 6.30-7.30 Uhr, 071 222 45 29

www.ostwind.ch
:30:SA

:OPEN:AIR:SG

Monoblond (ch). 12 Uhr, **Donots** (d). 13.30 Uhr, **Toploader** (uk). 15.15 Uhr, **OPM** (usa). 17 Uhr, **Subzonic** (ch). 18.45 Uhr, **Guano Apes** (d). 20.30 Uhr, **Jovanotti**. 22.45 Uhr, **Kool & The Gang** (usa). 0.45 Uhr ♦ Sitterbühne **Christoph & Lollo** (a). 12.45 Uhr, **The Shell** (ch). 14.15 Uhr, **Fusion Square Garden** (ch). 16 Uhr, **Leo Bassi** (i). 17.45 Uhr, **Bubble Beatz** (ch). 19.15 Uhr, **Lowgold** (uk). 20.45 Uhr, **Grand Mothers Funk Orchestra** (ch) & **Carlos (Sens Unik)** 22.45 Uhr, **Orishas (cuba)**. 0.30 Uhr, **Dj Ritu & Sister India** (gb / India). 2.30 Uhr ♦ Sternenbühne

:KONZERT

Marque. Pop ♦ Kornmarkt Bregenz, 16 Uhr **Blue Monday Blues Band**. Blues ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr **Domorgelkonzert**. mit Norbert Schmuck. Werke v. Händel, Bach, Lefébure-Wély, Rheinberger ♦ Kathedrale SG, 19.15 Uhr

Tanzabend mit Musik aus den 60ern mit **Duo Aegeter/Egger**. ♦ Kultur im Bären, Häggenschwil

:THEATER

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Kuss der Spinnenfrau. Musical von J. Kander/F. Ebb ♦ Theater SG, 19.30 Uhr

:FILM

La saison des hommes. O/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Big Lebowski. E/d-f, R: Joel Coen, USA 1998 ♦ Kinok SG, 23.00 Uhr

Kinderfilm: Ein Königreich für eine Lama. Disneytrickfilm, ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental, 15 Uhr

The man who cried. mit Johnny Depp, ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Urban Feel. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Solas. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:CLUBBING

Albani-Fest. Best of Plastic Dance Party ♦ Albani W'thur, 23 Uhr

Disco Time. ♦ Kik Schaffhausen, 22 Uhr

Tanzabend mit Nachtessen. Musik aus den 60ern mit Aegeter und Egger ♦ Bären Häggenschwil, 18.00 Uhr, Res: 071243 20 83

The Gold Edition. DJ C-Smooth (UK), Dave 202, Anthony Carter, Trance ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Starhouse. DJ Joy, DJ Oliviera, live Singer: Richinel (NL) ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 22 Uhr

House Party. Dj's Joy, Richinel, Gahan u.v.a. ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

Inside Move. Disco to Charts, 2Step to House ♦ Move Club W'thur, 22 Uhr

Jacardi Moves. Disco to Charts, 2Step to House ♦ Albanifest W'thur, 19 Uhr

House. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Kula-Disco. ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Sa, 21.30 Uhr

:DIVERSE

Die Bibel im Spiel bringen. Bibliodrama, Leitung V. Roth/M. Aeschlimann ♦ Offene Kirche St. Leonhard, 9 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Sa, 12-16 Uhr, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Goliathgasse SG, jeden letzten Sa

:1:SO:7

:OPEN:AIR:SG

Caverhill Guardians & Bachelors Walk (ir/d). 9 Uhr, **Dada Anteportas** (ch). 10.30 Uhr, **Lovebugs** (ch). 12 Uhr, **Ben Harper And The Innocent Criminals** (usa). 13.45 Uhr, **Thomas D** (d). 15.30 Uhr, **Wyclef Jean** (usa). 17.30 Uhr, ♦ Sitterbühne

Django Asü (d). 13 Uhr, **Goldfinger** (usa). 14.45 Uhr, **Hothouse Flowers** (irl). 16.30 Uhr ♦ Sternenbühne

:FILM

A Time for Drunken Horses. O/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Enchanted April. GB 1992, R: Mike Newell ♦ Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20.15 Uhr

Kinderfilm: Ein Königreich für eine Lama. Disneytrickfilm, ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental, 15 Uhr

The man who cried. mit Johnny Depp, ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Urban Feel. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:CLUBBING

Albani-Fest. Best of Plastic Dance Party ♦ Albani W'thur, 23 Uhr

Disco Time. ♦ Kik Schaffhausen, 22 Uhr

:DIVERSE

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus SG, jeden Mo, 16-20 Uhr, 071 222 65 15

Spielcafe für alle. ♦ Rest. Gschwend, jeden Mo, 19.30 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Mo, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG jeden Mo, 6.30-7.30 Uhr, 071 222 45 29

:DIVERSES

Strassenmalwettbewerb für Kinder. Aktionstag mit Jodi (Rolf Caviezel), ♦ Café Boppert SG, 14 Uhr (Verschiebedatum: 15.8.)

Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG, jeden Mi, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Mi, 14-18 Uhr, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. ♦ Lindenholz-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14-21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15-18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Mittwoch bis 18.30 Uhr

Blues & Rock Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Mi, 18 Uhr

:VORTRAG

Reini Ritter. (Zürich). Familienführung: sehen, hören, handeln ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr

:DIVERSES

Flusswanderung vom Neckar zur Thru NGS SG ♦ ab HB SG, 9 Uhr. Ausweichdatum: 8.7.

Führung im Botanischen Garten. Grüne Häuser. Thom Roelly ♦ Botanischer Garten, 10.15 und 15.15 Uhr

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), ♦ Beiz Sainenbrugg Urnäsch, jeden So, 14 Uhr

Museum offen. ♦ Museum Wolfhalden, jeden So, 10-12 Uhr

Führung durch das Museum. ♦ Appenzeller Volkskundemuseum Stein, jeden 1. So 15 Uhr

Vorführungen Sticken, Weben.

♦ Appenzeller Volkskunde Museum Stein AR, jeden So, 10-17 Uhr

Kunsttreff. ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, jeden So, 15-17 Uhr

Kinderdisco. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden So, 17 Uhr

:CLUBBING

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG, jeden Di, 12.15-13.15 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG, jeden Di, 6.30-7.30 Uhr, 071 222 45 29

:CLUBBING

It's Oldie Time. von den 50er bis zu den 80ern ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Di, 20 Uhr

:4:MI:7

:THEATER

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

La saison des hommes. Montagskino Fr. 8-., O/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Solas. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Urban Feel. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen, 071 344 43 38, jeden Mo, 8.30-17 Uhr

:DIVERSES

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus SG, jeden Mo, 16-20 Uhr, 071 222 65 15

Schlager Abend. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

Soul & Funk. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch, jeden Mi, 21 Uhr

R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon SG, jeden Mi, 22.30 Uhr

Rock Nacht. Heavy und Blues ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Mi, 20 Uhr

:DIVERSES

Strassenmalwettbewerb für Kinder. Aktionstag mit Jodi (Rolf Caviezel), ♦ Café Boppert SG, 14 Uhr (Verschiebedatum: 15.8.)

Mittagstisch. ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG, jeden Mi, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Mi, 14-18 Uhr, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. ♦ Lindenholz-Zentrum Herisau, jeden Mi, 14-21 Uhr

Info-Thek. Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine ♦ Haus Meise Flawil, jeden Mi, 15-18 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Marktplatz SG, jeden Mittwoch bis 18.30 Uhr

Blues & Rock Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Mi, 18 Uhr

...mit Späti Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur
Möbel, Lampen, Vorhänge,
Accessoires
Spisergasse 40
9000 St.Gallen
Telefon 071/222 61 85
Telefax 071/223 45 89



BECHTIGER
W O H N E N

ST.GEORGEN-STRASSE 90/94
9011 ST.GALLEN
TEL 071 222 74 24
FAX 071 223 43 46

ATELIER FÜR POLSTER UND VORHÄNGE

info@bechtiger-wohnen.ch

COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung. Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch

UNSERE FAVORITEN IM JUNI

BUCH: PATRICK ROTH Die Nacht der Zeitlosen [Erzählungen]. **JEAN-CLAUDE IZZO** Solea [Der dritte Marseille-Krimi!].

SOUL OF AFRICA Magie eines Kontinents [Bildband]. **COMIC: JOHJI MANABE** Drakun [Neue Manga-Serie!].

MUSIK: SAMBA MAPANGALA & ORCHESTRA VIRUNGA Ujumbe [Soukous aus Ostafrika].

FAYTINGA Numey [Sängerin aus Eritrea].

www.comedia-sg.ch mit WorldMusic-Katalog, unseren Buch-, CD- und Comic-Tipps und dem grossen Medienkatalog

Marco Zanetti.

Anlässlich eines kulturbulanten Mittsommerfests im Splügogenecken am Pico-Pello-Platz in St.Gallen liest der junge Ostschweizer Marco Zanetti aus seinem Erstlingswerk *kolibri im tri skeles*. Gleichzeitig wird die Ausstellung mit Zanettis Bildern und Kinderporträts in Schwarzweiss-Fotografie eröffnet. Begleitet wird das Fest mit thailändischen Spezialitäten und klassischer Klaviermusik von Martin Schläpfer.

Freitag, 15. Juni, ab 17 Uhr

Splügogenecken, St.Gallen (bei Rest. Splügen)

Ausstellung: bis 31. Juli

tägl. ab 17 Uhr (außer sonntags)

**Félicité Codjo.**

Die eine oder der andere Saiten-Leserin mag sich erinnern: Im September vor zwei Jahren zierte der Kopf von Félicité Codjo das Cover der damaligen Interkultur-Ausgabe von Saiten (siehe Bild). Das Foto stammt vom St.Galler Fotografen Matto. Dieser war es demnach, der Codjo erneut nach St.Gallen eingeladen hat. Jetzt stellt die senegalesische Künstlerin aus Dakar ihre neuesten Bilder und Fotografien in der Comercio Bar aus.

ab Sonntag, 17. Juni

bis 30. Juni

Mo-Sa, jeweils 9-23 Uhr

Comercio Bar, St.Gallen

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr.

33, SG, Einführung 19.45 Uhr, Meditation,

20.15 Uhr, 071 222 45 29, jeden Mittwoch

Käsen in der Alphütte. ♦ Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, jeden Mi., 13.30-16 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung ♦ Hafenbuffet Rorschach, jeden Mi., 21 Uhr

:5:DO:7**:THEATER**

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

:KABARETT

Nach richten. Urs Welter alias Hubertus Huber. Das Zeitgeschehen in ca. 20 min ♦ Rest. Hotel Hecht SG, 20 Uhr

:FILM

A Time for Drunken Horses. 0/d-f, R: Bahman Ghobadi, IRAN 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Tango-Tanz. ♦ Splügogenecke, Rest. Splügen SG, jeden Do, abends

Tangotanzen. ♦ Lagerhaus 42, SG, jeden Fr, 21 Uhr

:CLUBBING

La Terraza. DJ deepdeepblue, House ♦ Firehouse Weinfelden, 21 Uhr

House – Club Dance Music. Eintritt frei ♦ Ozon SG, jeden Do, 21 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Do, 21.30 Uhr

Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraftwerk Krummenau, jeden Do, 21 Uhr

Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club Feldkirch, jeden Do, 21 Uhr

:DIVERSES

Frau und Computer. Offener Bildschirm: spielen, lernen, surfen ♦ Frauenbibliothek Wyboroda SG, 14-15 Uhr

Frauenbibliothek Wyboroda. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Do, 14-18 Uhr, 071 222 65 15

Otto Freundlich. Lesung aus den Schriften Otto Freundlichs (Bekenntnisse eines revolutionären Malers) von Burghard Braun, 18 Uhr

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22, jeden Do, 19 Uhr

Jazz Jam ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Do, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Do, 19 Uhr

Dings – der Laden für allerlei Dinger. ♦ Zimmergartenstrasse 4, SG, jeden Do, 14-17.30 Uhr

:6:FR:7**:THEATER**

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

Christoph Schlingensief-Special: Die 10 Tage von Bottrop / Terror 2000 / Das deutsche Kettenägenmassaker, D, R: Christoph Schlingensief ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:CLUBBING

Internationale Schlagerparty. DJ Greg ♦ Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Black Planet. ♦ Rauch Club, Marktgas-

se 1, Feldkirch, jeden Fr, 21 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Fr, 21 Uhr

:DIVERSES

Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum, Herisau, jeden Fr, 14-18 Uhr

Bauermarkt. ♦ Vadian-Denkmal, SG, jeden Freitag

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

New Rock & Pop. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Kula-Disco. ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Sa, 21.30 Uhr

:DIVERSE

Exkursion. mit Pfarrer W. Frei zum Kindlein in Heiden. Begleiterveranstaltung zu «Woher? Wohin? 14 Jh. Christenleute im Raum St.Gallen»

Treffpunkt: Eingang Schwimmbad Heiden SG, 14 Uhr

Frauenbibliothek Wyboroda. ♦ Lagerhaus 42 SG, jeden Sa, 12-16 Uhr, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

:8:SO:7**:THEATER**

Endspiel. Samuel Beckett ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

La saison des hommes. 0/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Knockin' on heaven's door. D 1996, R: Thomas Jahn ♦ Nische, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20.15 Uhr

:CLUBBING

Cubano. ♦ Rauch Club, Marktgas-1, Feldkirch, jeden So, 21 Uhr

:KONZERT**Stoned (SWE) & Supports.**

Melodic-punk ♦ Remise Wil, 19.45 Uhr

Domorgelkonzert. mit Christoph Wartenweiler: Werke v. Bach, Distler, Reger ♦ Kathedrale SG, 19.15 Uhr

:THEATER**Endspiel.**

Samuel Beckett

♦

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:FILM

La saison des hommes. 0/d-f, R: Moufida Tlatli, TUN/F 2000 ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Big Lebowski. E/d-f, R: Joel Coen, USA 1998 ♦ Kinok SG, 23.00 Uhr

:CLUBBING**Disco Time.**

♦

Kik Schaffhausen, 22 Uhr

Salsa-Merengue-Caliente Night.

Intensiv-Tanzkurs, 1,5 h vor Beginn

♦

Habsburg-Bar Widnau, jeden 1. Sa, 20 Uhr

House. ♦ Rauch Club, Marktgas-1,

Feldkirch, jeden Sa, 21 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr

Party Total. ♦ Sternen der Party Planet Unterwasser, jeden Sa, 21 Uhr

Kula-Disco. ♦ Kulturladen Konstanz, jeden Sa, 21.30 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG, jeden Sa, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männer-

gruppen reden über das Leben ♦ Magnihalden 14, SG, jeden Sa, 10 Uhr

Flohmarkt. ♦ Gallusplatz SG, jeden 1. Sa

Gemüse- und Blumenmarkt. ♦ Markt-

platz SG, jeden Sa, bis 17 Uhr

Free Jam.</

Sammlung Hauser und Wirth / Teil 2 WECHSELSTROM

13. Mai - 14. Oktober 2001



SAMMLUNG
Hauser und
Wirth ➡➡

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St. Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St. Gallen

Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Mittwoch bis Sonntag 11 - 18 Uhr
sowie zur Art Basel und am Pfingstmontag

17. Juni bis 14. Juli

Annie Wu und Kali Preeti Chandrakant

Kunsthalle Prisma
Grabenstrasse 6
Postfach 122
CH-9320 Arbon
Tel. 071 446 94 44

Vernissage: Sonntag, 17. Juni, 11 Uhr
Einführung: Dorothee Messmer

Matinee: Sonntag, 1. Juli, 11 Uhr

Öffnungszeiten:

Sa. u. So. 14-17 Uhr

Mi. u. Fr. 17-19 Uhr

professionelle Führungen
auf Wunsch

A
M
S
P R I

Öffnungszeiten:
Mi/Fr, 17-20 Uhr
Sa/So, 14-17 Uhr

* sie sind herzlich eingeladen!



Höchstleistung Ein ortungsdiskurs

→ thomas baumann → roza el-hassan → jean-baptiste ganne → georg
glückman → ulrike gruber → max grüter → eric hattan → renata poljak →
erwin wurm | projektraum → com & com

s^h ed im eisenwerk

* → vernissage → 2001-05-19, 19 h

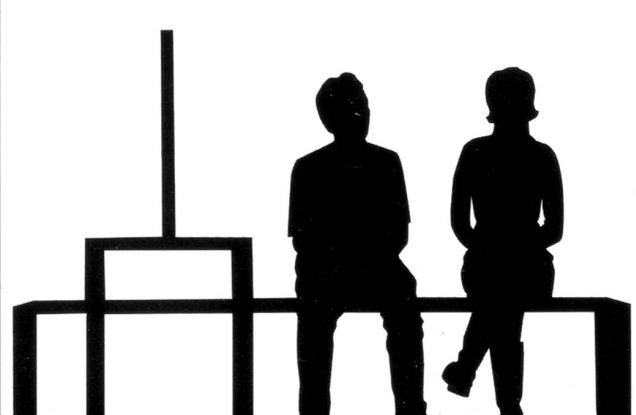
→ Einführung: sabine schaschl, kuratorin

* → shed-in gesprächsrunde → 2001-05-29, 19 h → max grüter, künstler →
gabriela hug, unternehmerin → Heinrich Lüber, performer → ernst rüsi,
ex triathlet → sabine schaschl, kuratorin → katja schenker, künstlerin →
martina siegwolf, kunstvermittlerin und moderatorin

* → das vorstadttheater bietet auf Anfrage für Gruppen, Schulklassen,
Vereine und interessierte Improvisationstheater an, welches im
Zusammenhang mit der Ausstellung steht (→ Fon 078 647 10 69)

* → Finissage am 2001-06-30, 19 h → gabi top fit, Performancegruppe

→ shed im eisenwerk → Ausstellungsraum für zeitgenössische Kunst →
Industriestrasse 23 → CH-8500 Frauenfeld → donnerstag bis samstag
16-19 h und nach Vereinbarung → Fon 052 728 89 20 oder 078 768 59 38



DORNBIRNER SICHTSITZE – Sitzen und sehen

100 »Sichtsitze« im Stadtraum von Dornbirn laden ein, die Stadt
bewußter wahrzunehmen und zu erleben.

Dauer der Aufstellung: 10. Juni – 30. September 2001

Projekt des Kunst Raum Dornbirn und der Stadt Dornbirn
anlässlich der 100-Jahr-Feier der Stadt. – Kunst Raum Dornbirn
Achstrasse 1, A-6850 Dornbirn, T +43(0)5572 55044, Fax DW 4838
E-Mail: kunst.raum.dornbirn@vol.at, www.dornbirn.at

2001 Gemeinschaftsprojekt
der Arbeitsgemeinschaft
und Kunst Raum Dornbirn

SPARKASSE

Dornbirner Sparkasse

Bezirksregierung
Vorarlberg

KUNST

Mathis Reinhardt. Dialogues, hommage à Robert Laax. **Pius Mörger.** Klang- bildraum Installation ♦ Galerie Werkart SG ♦ bis 2.6. ♦ Do und Fr 16–19 Uhr, Sa 14–17 Uhr

Sergio de Matos Cunha. Eine interkul- turelle Geschichte oder Werdezyklus 1991–2001 St.Gallen, Video, Bilder, In- stallationen, Betriebstheater ♦ Lagerhaus 40 SG ♦ bis 15. 6.

♦ Di–Fr, 18–21.30 Uhr, Sa, 15–22 Uhr

Schachteln, Schatullen, Dosen. zwanzig KünstlerInnen arbeiten in versch.

Techniken zum Thema ♦ Opus Zwei,

Kirchgasse 3, SG ♦ bis 2. 6. ♦

Di–Fr, 14–18.30 Uhr, Sa, 10–16 Uhr

Werner M. Schmid, Steinebrunn.

neue Bilder mit musikalischen/kulinari- schen Köstlichkeiten ♦ Bären Häggens- chwil ♦ 8.–10. 6. ♦ Vernissage: 8. 6., 18 Uhr ♦ Fr, 18 Uhr, Sa, 11 Uhr (open end) So, 10.30–17 Uhr mit Brunch; res: 071 243 20 83)

Petra Schweiger. Gezeiten und Meta- morphosen, Fotogemälde ♦ Spielbuden Dornbirn ♦ bis 18. 6.

Bernold Völkle. Malereilandschaft ♦ Kunstmuseum Konstanz, Kulturzentrum am Münster, Konstanz ♦ bis 24. 6.

♦ Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Robert Walser – Herisauer Jahre 1933–1956. Sonderausstellung ♦ Mu- seum Herisau, Sa/So 10–16 Uhr ♦ 071 352 39 (P. Kunz)

4. Vorarlberger Hypo Bauherren- preis. Architektur-Ausstellung ♦ Archi- tekten Institut Dornbirn ♦ bis 24. 6. ♦ Di–Fr, 16–19 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Lars Zech & Daniela Hantsch & Peter Rumpf. Skulpturen und Bilder für Nomaden ♦ Galerie Fratton, Schloss Blidegg, Bischofszell ♦ 2. 6.–24. 6. ♦ Sa, 15–19 Uhr, So, 11–17 Uhr

:BIS:JULI

100 Meisterwerke aus dem Museum für Neue Kunst Freiburg. Horst Antes, Rudolf Dischinger, Jürgen Brodwolf ♦ Städtische Wessenberg-Galerie, Kultur- zentrum an Münster ♦ bis 1. 7. ♦ Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Carl Binder. Der Tag, an dem die Wild- sau kam, Bilder ♦ Museum im Lagerhaus SG ♦ bis 8. 7. ♦ Di–So, 14–17 Uhr, öff. Führungen: 10./24. 6. jew. 10.30 Uhr

Esti Frei. Bilder, **Peter Egli.** Raku-Figu- ren ♦ Galerie Raubach SG ♦ 9.6.–15.7.

Günther Förg. Zwischen malerischen, fotografischen und bilhauerischen Techni- ken ♦ Kunsthaus Bregenz ♦ bis 8.7. ♦ Di–

So 10.00–18.00 Uhr, Do 10.00–21.00 Uhr

Gedächtnisausstellung Margrit Gsell-Heer. 1887–1967 ♦ Kunstgalerie C Frauenfeld ♦ bis 15. Juli

Herzog & de Meuron, Architektur.

Fotografien von Thomas Ruff ♦ Wolfsburg Ermatingen ♦ bis 3. 7. ♦ Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

Dietmar Hannek. Eine Hommage an 12 Maler, Fotografien ♦ Kulturzentrum am Münster, Konstanz ♦ 23. 6.–23. 7. ♦ Di–fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Peter Klein. Bilder in Wachskreide und Aquarellfarbe ♦ Schloss Dottenwil, Wittenbach ♦ bis 1. 7.

Kunst aus Uganda. ♦ Galerie am Golde- nen Boden Wil ♦ 10. 6.–8. 7.

Antje Kruhl. Fotografien ♦ Betriebszen- trum im Roos 6, Weinfelden ♦ bis 27. 7. ♦ Mo–Fr, 8–18 Uhr

Mülenenschlucht SG. Fotos v. Michael Rast, Bücher und Dokumente ♦ Galerie im 1. Stock, Klubschule Migros SG, Bahnhof- platz 2, SG ♦ Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa, 9–16 Uhr; So, 9–14 Uhr ♦ 9.6.–7.7.

Marlies Pekarek. **Körperlos** ♦ Reithal- le SG ♦ 17.6.–8.7. ♦ Do 17–20 Uhr, Sa/So 14–17 Uhr ♦ Vernissage: So, 17.6., 11 Uhr

Jürg Rohr. ♦ Galerie vor der Klostermauer SG ♦ 7.6.–1.7. ♦ Do/Fr, 18–20, Sa, 11–15, So, 10–12 Uhr ♦ Vernissage: 7.6., 19–21 Uhr, Sonntagsapero: 10.6./17.6. 10–12 Uhr, Finissage: 1.7. Klangbilder, Thomas Sonderegger (Gitarre)

Schlangen – Mythologie und Wirk- lichkeit. ♦ Blumensaal Bregenz ♦ 26.6.–31.7. ♦ täglich 9.00–18.00 Uhr, Do bis 21.00 Uhr

Übersommer in der Orangerie. drehen blühen rollen – Steinakzupuren/Bilder v. Mariann Gertsch-Voellmy ♦ Botanischer Garten SG ♦ bis 22.7. ♦ Vernissage: Sa, 9. 6., 16 Uhr

Weltreligionen-Weltfrieden-Welt- ethos. 12 Tafeln, auf denen die grossen Weltreligionen, die zwei ethischen Prinzipien und vier Weisungen des Weltethos präsentiert werden ♦ Offene Kirche St.Leonhard ♦ bis 6. 7.

Annie Wu & Kali Chandrakant. ♦ The magma is flowing, sweet baby! ♦ Kunsthalle Prisma Arbon ♦ Vernissage: So, 17. 6., 11 Uhr ♦ 17.6.–14.7.

Marco Zanetti. Bilder und Schwarz- Weiss-Kinderporträts ♦ Spülgenecce SG ♦ bis 31.7. ♦ täglich ab 17 Uhr (ausser sonntags)

:BIS:AUGUST

Otto Freudlich. Kräfte der Farben, Ko- operation mit dem Westfälischen Landes- museum Münster ♦ Kunstmuseum Liech- tenstein ♦ bis 12. 8. ♦ Begleitveranstaltun- gen siehe Tagesveranstaltungen

Ferdinand Gehr. Die Retrospektive ♦ Kunstmuseum SG ♦ bis 19. 8. ♦ Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Natur und Landschaft. hist. Textilien und Naturzeichnungen v. Urs Hochuli ♦ Textilmuseum SG ♦ bis 7. 10.

Haie – gejagte Jäger. Sonderausstel- lung über Haie ♦ Naturmuseum SG ♦ bis 31. 8.

Urs Hochuli. Textiles und Gezeichnetes ♦ Textilmuseum SG ♦ 9. 5.–7.10. ♦ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr, Führungen: 14. 6., 17.30 Uhr, 18. 8., 10.30 Uhr

Stephan Pürtschert. moderne Gegen- wartskunst, Gemälde mit Wasserfarben § Hotel Sport Klosters und Hotel Mal- bunerhof Malbun FL ♦ bis 31. 8. ♦ www.the-galerie.com

Mathis Reinhardt. Dialogues, hommage à Robert Laax ♦ Kulturzentrum Rössli Mo- gelisberg ♦ geöffnet Mi–So, 071 374 15 11

Streifzüge durchs Rhurgebiet. Foto- klub, Klubschule Migros SG ♦ Galerie im 2. Stock, Klubschule Migros SG, Bahnhof- platz 2, SG ♦ Vernissage: 1. Juni, 19 Uhr ♦ Fr, 8–22 Uhr, Sa, 9–16 Uhr; So, 9–14 Uhr (Pfingsten); Sa, 8–16 Uhr, So, 9–14 Uhr, Mo, 9–16 Uhr) ♦ 1.6.–19.8.

Das Leben der Walser. Ausstellung der Walser Vereinigung GR, Kultursommer ♦ NTB Buchs ♦ bis 6.7.

Woher? Wohin? 14 Jh. Christenleute im Raum St.Gallen ♦ Historisches Museum SG ♦ Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr, Sa/So 10–17 Uhr ♦ öffentl. Führung: So, 17.6., 10.15 Uhr

Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Titti Tettamanti-Schwörer ♦ Hotel Bristol, Bad Ragaz ♦ Vernissage: 23. 6., 17 Uhr

Zauber der Silvesterchläuse. ♦ Appen- zeller Brauchtum-Museum, Urnäsch ♦ bis 1.11. ♦ täglich 13.30–17 Uhr

Zur Freude der Götter und Menschen.

Textilien aus der Inselwelt Indonesiens, mit neuem Konzept ♦ Völkerkundemuse- um SG ♦ bis Januar 2002 ♦ Di–Fr, 10–12/14–17 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

Esther van der Bie. Raumkoordinaten ♦ Kunsthalle Prisma Arbon ♦ Vernissage: So, 19. 8., 11 Uhr ♦ 19.8.–15.9.

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp § Kluggasse 9, Rapperswil ♦ Öffnungszei- ten v. N., 055 210 43 81

Dornbirner Sichtsitze. 100 Jahr Ju- liäum Dornbirn ♦ Stadtraum Dornbirn ♦ 10. 6.–30. 9.

:BIS:AUF:WEITERES

Carl Andre. Cuts 1967/2000, Schlüssel- werk der Minimalart, neu realisiert § Hal- len für neue Kunst Schaffhausen ♦

Di–Sa, 15–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

Der romantische Blick. Das Bild der Alpen 18./19. Jh ♦ Kunstmuseum Chur ♦ bis 16.9. ♦ Di–So 10–17 Uhr, Do 10–20 Uhr

Esther van der Bie. Raumkoordinaten ♦ Kunsthalle Prisma Arbon ♦ Vernissage: So, 19. 8., 11 Uhr ♦ 19.8.–15.9.

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp § Kluggasse 9, Rapperswil ♦ Öffnungszei- ten v. N., 055 210 43 81

Dornbirner Sichtsitze. 100 Jahr Ju- liäum Dornbirn ♦ Stadtraum Dornbirn ♦ 10. 6.–30. 9.

PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmale- rei der Schweiz. auch Kunsthandwerk

und Volkskunst der Appenzeller Hand- stickmaschinen ♦ Appenzeller Volkskun- demuseum, Stein AR

Otto Bruderer. Der verborgene Beobach- ter, Skizzen und andere Einblicke ♦ Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235,

Waldstatt ♦ jeden 1. Sa, 10–16 Uhr

Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik,

Glas und Textil ♦ Werkgalerie K,

Schmiedgasse 22, Herisau ♦ Do,

14–18.30 Uhr, Fr, 16.30–20 Uhr, Sa,

10–15 Uhr

Radius. Objekte aller Art ♦ Stückerberg- str. 1, SG, 071 277 25 24 ♦ Sa, 11–17 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Hand- arbeitsgeräte für textile weibliche

Künste, Stickerei SG ♦ Textilmuseum SG

♦ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So,

10–17 Uhr

Swiss Embroidery – Broderies

Suisse. Stickerei SG ♦ Textilmuseum SG

♦ Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr,

Orientalischer Tanz und Köperwahr- nehmung. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und

Bewegungsatelier Geltewilstr. 16 SG,

071 351 37 82

Orientalischer Tanz, Bauchtanzen. ♦ Pe-

tra Kralicek, Callanetics und Orien-

talisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139

SG, 071 244 05 24

Tanz, Ausdruck u. Spiel. ♦ Regina

Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P:

071 352 50 88 ♦ Di, Abend

Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦

Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Ros- si, 071 223 65 67 ♦ Mo–Mi/Sa

Tanzimprovisation und Körperarbeit

für Frauen. ♦ B. Schällibaum, 071 223 41

68 ♦ Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr

Taketina – Rhythmische Körper- arbeit. ♦ Urs Tobler, 071 223 37 41 ♦ Mi/Do,

18.30–21 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende

Gruppen ♦ Regina Karrer Manser, Studio

071 222 27 14, P: 071 352 50 88 ♦

Tanz- und Körpertraining für Frauen.

Morgenstunde ♦ Gisa Frank,

071 877 49 37 ♦ Do, 9.15–10.45 Uhr

Tanz und Bewegung. für Kinder/Er-

wachsene, Eintauchen in Musik und Rhy-

thmus, Fortlaufende Kurse (Dienstag)

♦ Gabriele Karrer (dpl. Tanz- und Bewe- gungstherapeutin), 071 278 54 91

Tanztraining (Zeitgenössischer Tanz).

Eva Mennel, Di 19.50–21Uhr

071 245 03 91

Zeitgenössischer Tanz für Kinder.

♦ Christine Enz an der Multergasse 26

SG, 071 222 94 04

Tap Dance. für Anfänger u. Fortgeschrit- tene ♦ Stephan Grünn, Theatertanzschule

Notkerstr. 40, 071 242 06 38 ♦ Di, 1.6.–3.

:KURSE

:TANZEN

Atemstunden nach Middendorf.

Wöchentliche Gruppenstunden ♦ Esther

Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlist.

7a, SG, 071 244 00 41 ♦ Mi/Do,

9–10/14.30–15.30/19–20 Uhr

Atmen, Bewegung und Musik. ♦ R. Leu- enberger 071 278 03 30 ♦ Di, morgen/mit- tag/abends, Mi, abends

Atmen und Bewegen. Methode Klara

Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ Clau- dia

dia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. ♦ S. B.

Schällibaum, 071 223 41 69 ♦ für Mäd- chen

(9–14 J.), Do, 16.30–17.45 Uhr ♦ für

Kinder (5–8 J.), Di, 16.30–17.45 Uhr

Bewegen und Entspannen. über Mit- tag für Frauen und Männer ♦ Susanne

Koopmann, 071 245 31 27 ♦ Mo, 12.30

–13.20, fortlaufende Gruppe

Bewegtes Theater. Theater der nackten

Tatssachen mit Tanz, Theater, Gesang § R.

Schmalz, 071 344 43 38 ♦ Di, 19.30–22

Uhr

EurAfro-DANCE. ♦ Jeanette Loosli

Gassama, Oberer Graben 37, SG, 071 911

88 37

Eutonie – körperbewusst. ♦ M.P. Kauf-

mann/M. Neumann, Info 071 222 23 02 ♦

Wochenkurs: 9./10. 6.

Walser begegnen. Andrea Malär, Ueli

Meier-Buchli, Hildegard Unterweger, Titti

Tettamanti-Schwörer ♦ Hotel Bristol, Bad

Ragaz ♦ Vernissage: 23. 6., 17 Uhr

Zauber der Silvesterchläuse. ♦ Appen-

zeller Brauchtum-Museum, Urnäsch ♦

bis 1.11. ♦ täglich 13.30–17 Uhr

Zur Freude der Götter und Menschen.

Textilien aus der Inselwelt Indonesiens,

mit neuem Konzept ♦ Völkerkundemuse- um SG ♦ bis Januar 2002 ♦ Di–Fr,

10–12/14–17 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmale- rei der Schweiz. auch Kunsthandwerk

und Volkskunst der Appenzeller Hand- stickmaschinen ♦ Appenzeller Volkskun- demuseum, Stein AR

Otto Bruderer. Der verborgene Beobach- ter, Skizzen und andere Einblicke ♦ Galerie

Otto Bruderer, Mittelstrasse 235,

Waldstatt ♦ jeden 1. Sa, 10–16 Uhr

Meditation des Tanzen. 14-tägl. Kurse

♦ Krisztina Sachs-Szakmáy, Gemeinde- zentrum Halden SG, 071 288 31 92

Meditation des Tanzen. Gudrun Kuhn,

14-täglich, Kirchgemeindehaus Stephans- hof SG, 071 288 52 87

Ursula Fehr. Abgehoben- Erdenschwer, Bronzeplastiken ♦ Kunstmuseum Kt.

Thurgau, Kartause Ittingen ♦ 20. 5.–11. 11. ♦

Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

Günther Förg. 25 Originalarbeiten auf

Papier/Leinwand ♦ Erker-Galerie SG ♦ Di–

Fr, 10–12/14–18.30 Uhr, Sa, 10–16 Uhr ♦

Mein Name ist Hase. Ausstellung zur

Lage des Feldhasen in der Schweiz ♦

Naturmuseum SG ♦ bis



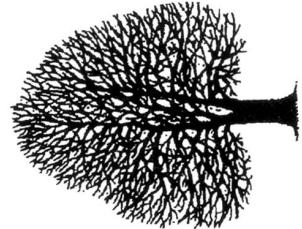
BARATELLA

Benjamin Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unt. Graben 20 St.Gallen Tel. 2226033

Bei uns liegen Sie richtig!



Für Seminare, Retraiten, Feste,

Tagungen:

Ferien und Bildungshaus Lindenbühl

071 344 13 31

lindenbuehltrogen@bluewin.ch

www.lindenbuehltrogen.ch



KUNST FÜR DRINNEN UND DRAUSSEN

Keramik – Metallmöbel – Glas-Fusing – Bilder

In Garten und Räumen der Galerie präsentieren
vom 19. Mai bis 4. Juni
über 30 KeramikerInnen aus der ganzen
Schweiz ein breites Spektrum ihres Kunsthandwerks.

Metallmöbel von Irene Gfrerer und Reinold Capelli
Glas-Fusing von Tanja Moser
Bilder von Sonja Gsell-Fässler

Öffnungszeiten:
Montag–Freitag, 14–18.30 Uhr
Samstag, 10–17 Uhr
Sonntag, 11–17 Uhr
Pfingstmontag, 11–17 Uhr (Finissage)

KERAMIK-GALERIE ZUM KOBOLD Elsbeth Stahel
Brauereistrasse 7, 9200 Gossau 071 385 39 13

«Nur-Fenstertechnik» bekommen Sie fast
überall und fast überall bleibt es auch dabei.

Schmid Fenster
9000 St.Gallen 9053 Teufen
Mehr als nur Fenster

:MALEN

Ausdrucksmalen und Maltherapie.

Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene ♦ Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Experimentelle Malerei. ♦ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16 ♦ Pfingstworkshop: Malen mit allen Sinnen, 2.–4.6. ♦ Heiden, Ferienworkshops: 5.–8.7., 9.–11.7., 12.–15.7.

Malstube für Kinder/Erwachsene. ♦ Pascale Nold, Greithestr. 8 SG, 071 277 13 06, ♦ Mo, 16.–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr **Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene.** Gruppen- und Einzelstunden ♦ Cornelia Gross, 071 222 19 77 ♦ Mo

Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. ♦ Karin Wetter, 071 223 57 60 ♦ Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19.–21 Uhr **Malen im Mabaum.** für Erwachsene und Kinder ♦ Monika Rüegg, Heiden Zentrum, 071 278 86 22 ♦ Do, 16.45–18.15 Uhr

Malen im Closlieu. für Kinder u. Erwachsene ♦ Luz Kempfer, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93 **Mal-Atelier, Doris Bentele.** Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene ♦ Wittenbach, 071 298 44 53 **Malen – ein genussvolles und endloses Spiel.** § Malatelier Marlis Stahberger, Schwabenstr. 7, SG, 071 222 40 01 ♦ Mi–Sa

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu ♦ St.Gallen (Bushalttest. Stadttheater) ♦ Rorschach (Splügenstr. 3), 071 841 54 89 **Malen, Zeichnen, Aquarellieren.** figurlich und experimentell ♦ Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, 071 222 31 65

:DREIDIMENSIONAL
Drehen an der Töpferscheibe. Abend- und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig ♦ Walter Ulrich, 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene ♦ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 ♦ Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken ♦ Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167 SG, 071 277 26 36 **:DIVERSES**

Altes Wissen – Neu entdeckt: **Tierkreis der Göttin.** Eine Entdeckungsreise der Astrologie ♦ Patricia Ertl, St.Gallen, Winterthur, Zürich, 071 911 45 76 **Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners.** Anthroposophie ♦ Annemarie Steffen, Museumstrasse, SG, 071 244 92 78 ♦ Di, 20 Uhr

:DACHATELIER
Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75, SG, 071 223 50 66 **Experimentelles Malen.** ♦ Josef Müller, 071 223 50 36 ♦ Di, 5.6./Sa, 9.6. ♦ 19.30–22 Uhr/9–15 Uhr **Papier Maché.** ♦ Helen Ochsner Gmür, 071 222 49 13 ♦ Sa/So, 16./17.6., Fr, 29.6. ♦ 9.15–16.15 Uhr (Fr, 18.30–22 Uhr)

:UNI:SG

Info: Sekretariat Universität SG
071 224 25 52

Wissenschaft und Gesellschaft: Sternstunden der Wissenschaften der Ostschweiz. ♦ Raum A120 ♦ bis 20.6. ♦ 20.15 Uhr

Wetter und Klima (Meteorologie). ♦ Raum A112 ♦ Do, bis 21.6. ♦ 19.45 Uhr

Unternehmenskommunikation in Umbruchphasen. ♦ Raum A112 ♦ Mi, bis 27.6. ♦ 18.15 Uhr

Politique culturelle de la France. ♦ Raum B212 ♦ bis 26.6. ♦ 18.15 Uhr

Svizzera e Italia: Storia dei rapporti politici e culturali. ♦ Raum A204 ♦ Di, bis 26.6. ♦ 18.15 Uhr

Borges como poeta. Span. Literatur ♦ Raum A209 ♦ Mi, bis 27.6. ♦ 18.15 Uhr

The American Long Story. engl.

Sprache und Literatur ♦ Raum A202 ♦ Do, bis 14.6. ♦ 18.15 Uhr

IRVITH – Modernes Hebräisch.

♦ Raum A202 ♦ 13.6./27.6. ♦ 20.15 Uhr

Russische Lektüre: Literatur und Publizistik. ♦ Raum A207 ♦ Do, bis 21.6. ♦ 18.15 Uhr

Amerikas Philosophie. Raum B212 ♦ Mi, bis 27.6. ♦ 18.15 Uhr

Musik und Landschaft. ♦ Raum B212 ♦ 7.6. ♦ 18.15 Uhr

Das Werden der modernen Schweiz. ♦ Raum A111 ♦ Mi, 2.5.–13.6. ♦ 18.15 Uhr

Schweizerische Innenpolitik. ♦ Raum B214 ♦ Mo, bis 25.6. (ohne 4.6.) ♦ 18.15 Uhr

Sexualität und Gewalt. ♦ Raum A206 ♦ Di, 8.5.–5.6. ♦ 20.15 Uhr

Charakterkunde (Psychologie).

♦ Raum A112 ♦ Mi, bis 28.6. ♦ 20.15 Uhr

Hebräische Bibeltexte. ♦ Raum A202 ♦ Mi, 6./20.6. ♦ 20.15 Uhr

VORVERKAUF

Bro Records SG. 071 230 00 80

Grabenhalle SG. 071 222 82 21

Kellerbühne SG. 0901 55 10 01

Konzert und Theater St.Gallen.

071 242 06 06

Löwenarena, Sommeri.

071 411 30 40

Musik Hug. 071 228 66 08

Ticketline. 0848 800 800

Touristinformation. 071 227 37 57

St.Gallen-Bodensee Tourismus.

0901 55 10 01

Theater am Kirchplatz, Schaan.

(00423) 237 59 61

FC St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalbank St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96

Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75

Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Melis, 081 723 73 30

Alte Turnhalle. Kultur in Engelburg (KfE), 071 277 16 27 (Milena Fuchs)

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Am Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22

Architektur Forum Ostschweiz. Lagerhaus Davidstr. 40, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11

Assel-Keller. Hauptstr. 53,

9105 Schönengrund, 071 361 13 54

(VK 071 361 13 54)

Atelier Bühne. Mühlesteig 3,

9000 St.Gallen, VVK 071 245 21 10

Aula. Rathaus, Hauptstr. 2, 9403 Goldach, 071 844 66 60

Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen, 071 222 64 94

Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043 Trogen, 071 344 43 38

Bodyman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47

Boppert Café & Kultur. Wolfgangstr. 7/9, 9014 St.Gallen, 071 277 38 48

Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau, 071 351 10 97

CaBi, Antirassismus Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56

Catwalk Music Club.

Kräzernstr. 12, 9014 St.Gallen

Chällertheater. Marktgasse 70, 9500 Wil, 071 911 05 92

Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 998 13 17

City Halle. Think about Musicals, Postfach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99

Comedia Buchhandlung.

Katharinenstrasse 20, 9000 St.Gallen, 071 245 80 08

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätt, 071 755 49 47

Dorfbibliothek. Poststrasse 9, 9102 Herisau, 071 351 56 16

EigenARTMarie. Tigerbergstrasse 2, 9000 St.Gallen, 071 220 13 69

Eisenwerk. Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 99

Fabrigli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs, 081 756 66 04

Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76

Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St.Gallen, 071 222 60 60

Firehouse. Amriswilerstrasse 57, 8570 Weinfelden, 071 622 39 34

Flon. Lagerhaus 42 SG, 9004 St.Gallen, Jugendsekretariat: 071 224 56 78

Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur, 052 233 60 86

Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil, 071 911 39 66

Galerie Arte Nuova. Kerbelring 9, 9230 Flawil, 071 393 55 45

Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44

Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66

Galerie Schedler WARTH. Dorfstrasse 56, 8532 WARTH, 052 747 19 46

Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus Davidstr. 40, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58

Galerie Altesse. Nendeln FL, 00423 373 20 85

Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 62 52

Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50

Galerie W. Seelalle 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40

Galerie Paul Hafner. Lagerhaus Davidstr. 40, 9000 St.Gallen, 071 223 32 11

Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 222 79 79

Flon. Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen, Jugendsekretariat, 071 224 56 78

Gambrius Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71

Gaswerk Kulturzentrum. Schöntalstrasse 19, 8400 Winterthur, 052 203 34 34

Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11

Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09

Hallen für neue Kunst. Baumgartenstr. 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15

Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33

Historisches Museum SG. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42

Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25

Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22

Jazzhuis Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau

K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36

Club Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25

Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22

Jazzhuis Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau

K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36

Club Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25

Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22

Jazzhuis Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau

K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36

Club Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25

Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22

Jazzhuis Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau

K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 89

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36

Club Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25

Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22

Jazzhuis Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau

K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13

Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 07